



GLAZEN CONVECTORKACHEL

NL – Handleiding – Glazen convectorkachel

EN – User manual – Glass convector heater

FR – Manuel d'utilisation – Convecteur en verre

DE – Benutzerhandbuch – Glas-Konvektor-Heizung

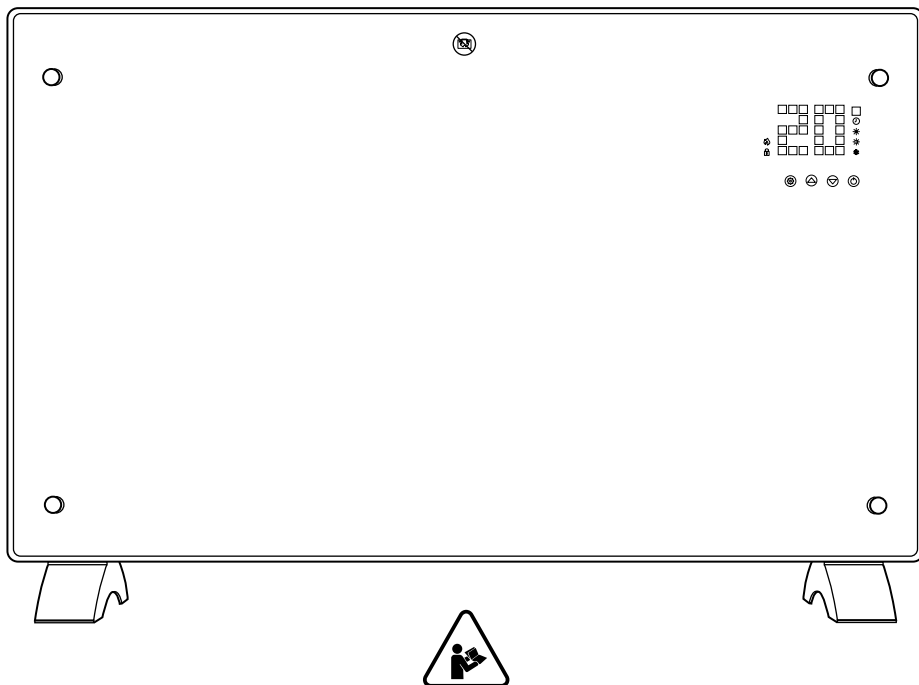
ES – Manual de instrucciones – Convector de vidrio

IT – Manuale utente – Riscaldatore a convettore in vetro

PO – Podręcznik użytkownika – Szklany grzejnik konwektorowy

SE – Användarmanual – Konvektorvärmare i glas

AU3159 / AU3160 / AU582 / AU583



Lees de instructies – Please read the manual – Veuillez lire ce mode d'emploi –
Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch – Por favor, lea el manual – Sei pregato di leggere il
manuale – Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi – Läs gärna manualen

Index

NL – Handleiding	3
EN – User manual	14
FR – Manuel d'utilisation	25
DE – Benutzerhandbuch	36
ES – Manuel de instrucciones	47
IT – Manuale utente	58
PO – Podręcznik użytkownika	69
SE – Användarmanual	80

NL – Handleiding

VOORWOORD

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

INHOUDSOPGAVE

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	8
1.5 Inhoud verpakking	8
1.6 Bijgevoegde accessoires	8
2. Veiligheid	8
2.1 Algemeen	9
2.2 Personen	9
2.3 Gebruik	9
2.4 Elektra	10
3. Instructies voor gebruik	10
3.1 Monteren	10
3.2 Gebruiken	11
3.3 Geheugenfunctie	11
3.4 Verwarmingstand aanpassen	11
3.5 Temperatuur verwarmingsstand aanpassen	11
3.6 Timer functie	11
3.7 Kinderslot	11
3.8 Verlichting uitschakelen	11
4. Onderhoud en reiniging	12
5. Opslag	12
6. Weggooien en recyclen	12
7. Symbolen	12
8. Disclaimer	13

1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor onze Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

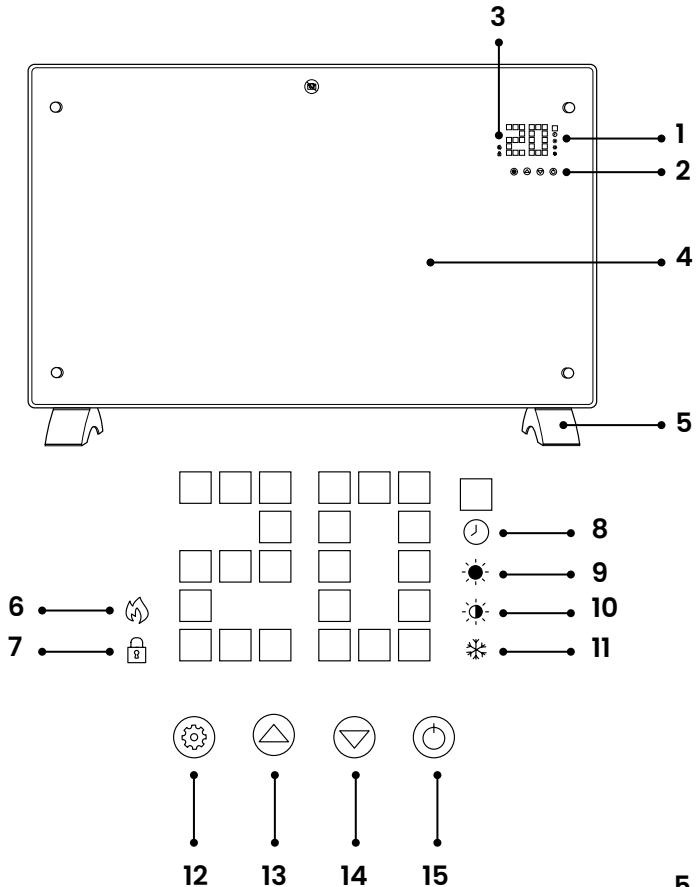
1.1 Beoogd gebruik

Een convectorkachel is bedoeld als bijverwarming in huis. Het kan worden gebruikt om een kamer op te warmen als de centrale verwarming niet voldoende is of als je slechts één specifieke ruimte wil verwarmen. Convectorkachels werken door lucht op te warmen die vervolgens circuleert door de kamer, waardoor een gelijkmatige verspreiding van warmte wordt bereikt. Het is belangrijk om de juiste grootte van de convectorkachel te kiezen voor de ruimte die je wilt verwarmen en om de kachel op een veilige plaats te zetten.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Scherm
2. Bedieningsknoppen
3. Indicatielichten
4. Behuizing
5. Poot
6. Statuslicht verwarming
7. Statuslicht vergrendeling
8. Timer
9. Comfortstand
10. ECO-stand
11. Antivries-stand / Stand-by-stand
12. Instellingen
13. Pijl omhoog
14. Pijl omlaag
15. Aan-/uitknop



1.3 Productspecificaties

Afmeting	78 x 51,5 x 22,5 cm
Gewicht	8 kg
Kleur	AU3159 / AU583: Wit AU3160 / AU582: Zwart
Materiaal	Glas, ABS, staal en aluminium
Snoerlengte	1,5 m
Veiligheidsklasse	1
Spanning	230V~
Frequentie	50/60Hz
Vermogen	Max. 2000W 4.9A
Warmtestanden	Comfort = 2000W Eco = 1000W Antivries = stand-by
Temperatuur	Instelbaar van 5 tot 50 °C
Type batterij afstandsbediening	1x CR2025
Batterij vervangbaar	Ja
Bedrijfstemperatuur	-10 – 40 °C
Bedrijfsvochtigheid	10 – 90%
Opslagtemperatuur	-10 – 40 °C
Opslagvochtigheid	10 – 90%
IP-waarde	IP24
Automatische uitschakeling	Ja, als de timer is ingeschakeld
Antivries bescherming	Ja, met elektronische sensor
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Max. te verwarmen ruimte	22 m ²
Max. continue gebruiksduur	24 uur
Valbeveiliging	Ja, met elektronische sensor

	Symbol	Waarde	Eenheid
Hitte-output			
Nominale hitte-output	P _{nom}	2	kW
Minimale hitte-output (indicatief)	P _{min}	2	kW
Maximale continue heat-output	P _{max,c}	2	kW
Bijkomend elektriciteitsverbruik			
Bij nominaal warmtevermogen	e _{lmax}	N/A	kW
Bij minimaal warmtevermogen	e _{lmin}	N/A	kW
In stand-bymodus	e _{lSB}	0.00122	kW
			Eenheid
Type warmte-input, alleen voor elektrische lokale accumulatiekachels			
Handmatige warmtelastregeling, met geïntegreerde thermostaat			Nee
Handmatige warmtelastregeling met ruimte- en/of buitentemperatuurterugkoppeling			Nee
Elektronische warmtelastregeling met ruimte- en/of buitentemperatuurterugkoppeling			Nee
Ventilator ondersteund warmtevermogen			Nee
Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling			
Eenfasige warmteafgifte en geen temperatuurregeling			Nee
Twee of meer handmatige trappen, geen temperatuurregeling			Nee
Met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling			Nee
Met elektronische kamertemperatuurregeling			Nee
Elektronische ruimtetemperatuurregeling plus dag timer			Nee
Elektronische ruimtetemperatuurregeling plus weektimer			Ja
Andere opties			
Ruimtetemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie			Nee
Kamertemperatuurregeling, met open raamdetectie			Ja
Met afstandsbesturing			Ja
Met adaptieve startcontrole			Nee
Met werktijdbeperking			Ja
Met zwarte lamp sensor			Nee

1.4 Overige eigenschappen

- Met afstandsbediening tot maximaal 5 meter bereik.
- Met LED-scherm om de temperatuur te tonen.
- Met timer dat ingesteld kan worden van 1 tot 24 uur in stappen van 1 uur.
- Met touchscreen bedieningsknoppen en geluidsindicatie.
- Met 2 poten om stabiel neer te kunnen zetten.
- Met kinderslot functie.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

Auronic Glazen convectorkachel - Wit - Model AU3159 - EAN 8720195254089

Auronic Glazen convectorkachel - Zwart - Model AU3160 - EAN 8720195254096

Auronic Glazen convectorkachel - Zwart - Model AU582 - EAN 8720195259244

Auronic Glazen convectorkachel - Wit - Model AU583 - EAN 8720195259251

1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x Afstandsbediening
- 1x CR2025 batterij
- 2x Poot
- Bevestigingsmaterialen

2. VEILIGHEID



*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen.
Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Glazen convectorkachel', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product.
- Verkeerd gebruik kan resulteren in persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik hem dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik hem niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product alleen binnenshuis en verplaats het product niet als hij aanstaat. Laat het product volledig afkoelen voordat je het verplaatst.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer hij in gebruik is. Als je het product niet gebruikt, zet hem dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het product binnen de gespecificeerde omgevingsparameters en uit de buurt van ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen. Gebruik het product nooit in een voor explosieve atmosfeer aangewezen plaats.
- Gebruik het product niet in de buurt van objecten die gevoelig zijn voor hitte, ontvlambaar zijn of brand kunnen veroorzaken.
- Zet het product uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt.
- Als je het product voor de eerste keer gebruikt, kan hij een krakend geluid maken.

2.2 Personen

- Het product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Kinderen onder de 8 jaar dienen altijd uit de buurt gehouden te worden van het product, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- Het product kan gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Het product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

2.3 Gebruik

- Gebruik het product niet als je slaapt, of in de buurt van mensen die het product niet zelf uit kunnen zetten.
- Laat minstens 1 meter aan ruimte vrij tussen het product en andere objecten.
- Het product wordt warm tijdens gebruik. Raak de warme oppervlakken niet aan, om brandwonden te voorkomen. Gebruik het product niet als je gevoelig bent voor hitte.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.

- Dek het product niet af als hij aanstaat. Leg geen kleding, kussens, dekens of andere objecten op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Steek geen vingers of metalen objecten in de openingen.
- Indien in de badkamer geplaatst, niet direct naast het bad of de douche.

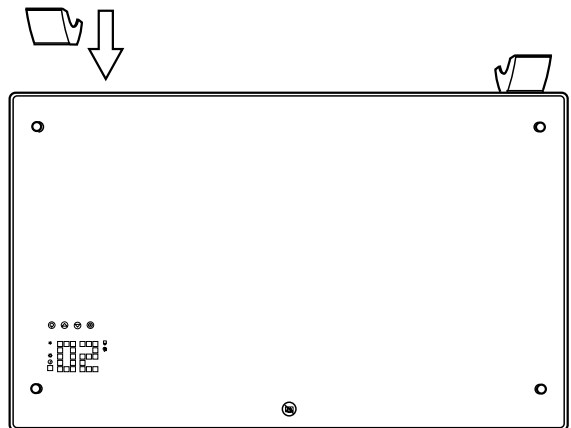
2.4 Elektra

- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Sluit het product niet aan op een externe timer, een extern bedieningssysteem of op een verlengsnoer.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel struikelt en dat de kabel niet geknakt of gedraaid is, of vastzit.
- Leg de kabel niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Laat de kabel niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.

3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

3.1 Monteren

1. Leg het product ondersteboven op een zachte katoenen doek of tapijt.
2. Lijn de gaten in de onderkant van het product uit met de gaten in de poten.
3. Steek de schroeven door de gaten.
4. Draai ze vast met een schroevendraaier.



3.2 Gebruiken



Let op: het product wordt heet! Raak de hete oppervlaktes niet aan.

1. Het product geeft een pieptoon wanneer deze wordt ingeschakeld. Het product start in de antivries-stand (stand-by) en geeft de huidige temperatuur van de ruimte aan.
2. Druk op de aan-/uitknop om het product in te schakelen.
3. Bij het eerste gebruik zie het statuslicht 'verwarming' en het symbool 'ECO-stand' aangaan. Dit betekent dat het product in de ECO-stand staat.

3.3 Geheugenfunctie

Het product heeft een geheugenfunctie. Als je het product weer inschakelt, zal het in de laatste stand staan.

3.4 Verwarmingstand aanpassen

Druk op de pijlen om een verwarmingstand te kiezen: ECO-stand, comfort-stand of antivries-stand.

3.5 Temperatuur verwarmingsstand aanpassen

1. Druk op 'instellingen'.
2. Wanneer het lampje knippert, druk op de pijlen om de gewenste temperatuur in te stellen. Het temperatuurbereik loopt van 5°C tot 50°C. De temperatuur kan niet worden aangepast in de antivries-stand.

3.6 Timer functie

1. Druk op 'instellingen'.
2. Wanneer het lampje knippert, druk op de pijlen om de gewenste timertijd in te stellen. Het timer bereik is 1 tot 24 uur in stappen van 1 uur. De cijfers knipperen tijdens het instellen en daarna zal het scherm terugkeren naar de verwarmingsstand.
3. Het timersymbool gaat aan om aan te geven dat de timer is ingesteld. Het product blijft verwarmen tot de ingestelde tijd verstreken is.

3.7 Displayvergrendeling (Kinderbeveiliging)

1. Houdt de pijl 'omhoog' ingedrukt.
2. Het statuslicht 'vergrendeling' gaat aan en het bedieningspaneel wordt vergrendeld.
3. Om te ontgrendelen, houd je de pijl 'omlaag' ingedrukt.
4. Het statuslicht 'vergrendeling' gaat uit en het bedieningspaneel wordt ontgrendeld.

3.8 Displayverlichting uitschakelen

1. Druk lang op 'instellingen' om alle verlichting uit te schakelen.
2. Druk op een willekeurige toets om alle verlichting in te schakelen.

4. ONDERHOUD EN REINIGING

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat je het schoonmaakt. Reinig de buitenkant van het product met een licht vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

5. OPSLAG






Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

6. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.

7. SYMBOLEN

Symbol	Omschrijving
	Lees en bewaar de handleiding!
	CE-markering: in overeenstemming met de Europese regelgeving.
	Beperking van (het gebruik van bepaalde) gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
	AEEA-symbool: niet als ongesorteerd afval weggooien, maar gescheiden inzamelen met het oog recycling.
	Recycle dit product.
	Pas op: heet!
	Geschikt voor binnenshuis.
	Veiligheidsklasse 1 stekker.

	Papier met golfkarton (vezelplaat).
	Papier.
	Met zorg behandelen.
	Beschermen tegen vocht.
	Deze kant omhoog.

8. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual

FOREWORD

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	16
1.1 Intended use	16
1.2 Product overview	16
1.3 Product specifications	17
1.4 Other features	18
1.5 Contents of package	19
1.6 Included accessories	19
2. Safety	19
2.1 General	19
2.2 Persons	20
2.3 Use	20
2.4 Electronics	20
3. Instructions for use	21
3.1 Assembly	21
3.2 Operation	21
3.3 Memory function	22
3.4 Adjusting the heating mode	22
3.5 Adjusting the heating mode temperature	22
3.6 Timer function	22
3.7 Child lock	22
3.8 Turning off the display lights	22
4. Maintenance and cleaning	22
5. Storage	22
6. Disposal and recycle	22
7. Symbols	23
8. Disclaimer	24

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing our Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

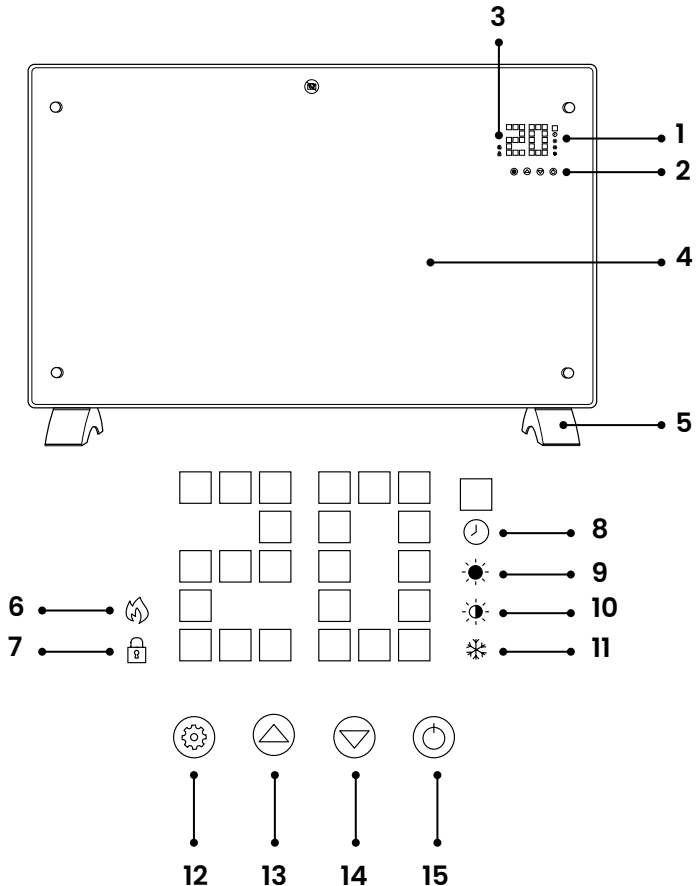
1.1 Intended use

A convector heater is meant as supplemental heating in a home. It can be used to heat up a room if the central heating system is not sufficient or if you only want to heat one specific room. Convector heaters work by heating up air that then circulates through the room, achieving an even distribution of heat. It is important to choose the right size convector heater for the room you want to heat and to place the heater in a safe location.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Screen
2. Control buttons
3. Indicator lights
4. Housing
5. Leg
6. Status light heating
7. Status light locking
8. Timer
9. Comfort mode
10. ECO mode
11. Antifreeze mode / Standby mode
12. Settings
13. Arrow up
14. Arrow down
15. Power Button



1.3 Product specifications

Dimension	78 x 51.5 x 22.5 cm
Weight	8 kg
Color	AU3159 / AU583: White AU3160 / AU582: Black
Material	Glas, ABS, steel and aluminium
Cord length	1.5 m
Safety class	1
Voltage	230V~
Frequency	50/60Hz
Power	Max. 2000W 4.9A
Heat modes	Comfort = 2000W Eco = 1000W Antifreeze = stand-by
Temperature	Adjustable from 5 to 50 °C
Remote control battery type	1x CR2025
Replaceable battery	Yes
Operating temperature	-10 – 40 °C
Operating humidity	10 – 90%
Storage Temperature	-10 – 40 °C
Storage humidity	10 – 90%
IP rating	IP24
Automatic switch-off	Yes, when timer is on
Antifreeze protection	Yes, with electronic sensor
Overheating protection	Yes
Max. space to be heated	22 m ²
Max. continuous operation time	24 h
Fall protection	Yes, with electronic sensor

	Symbol	Value	Unit
Heat Output			
Rated heat output	P _{nom}	2	kW
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	2	kW

Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2	kW
Additional electricity consumption			
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW
In standby mode	e _{lSB}	0.00122	kW
			Unit
Heat input type, only for electric local accumulation heaters			
Manual heat load control, with integrated thermostat			No
Manual heat load control with room and/or outdoor temperature feedback			No
Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback			No
Fan supported heat capacity			No
Type of heat flow/room temperature control			
Single-stage heat output and no temperature control			No
Two or more manual stages, no temperature control			No
With mechanical thermostat room temperature control			No
With electronic room temperature control			No
Electronic room temperature control plus day timer			No
Electronic room temperature control plus weekly timer			Yes
Other options			
Room temperature control, with presence detection			No
Room temperature control, with open window detection			Yes
With remote control			Yes
With adaptive start control			No
With working time limitation			Yes
With black bulb sensor			No

1.4 Other features

- With remote control up to 5 meters range.
- With LED display to show the temperature.
- With timer that can be set from 1 to 24 hours in 1-hour increments.
- With touch screen control buttons and sound indication.
- With 2 legs for stable positioning.
- With child lock function.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

Auronic Glass convector heater – White – Model AU3159 – EAN 8720195254089

Auronic Glass convector heater – Black – Model AU3160 – EAN 8720195254096

Auronic Glass convector heater – Black – Model AU582 – EAN 8720195259244

Auronic Glass convector heater – White – Model AU583 – EAN 8720195259251

1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x Remote Control
- 1x CR2025 battery
- 2x Leg
- Fixing materials

2. SAFETY



*Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children!
Risk of suffocation!*

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Glass convector heater', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product.
- Misuse may result in personal injury and damage to the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use it and consult our customer service.
- The product is designed and intended for private use. Do not use it for commercial purposes.
- Use the product indoors only and do not move the product while it is on. Let the product

cool down completely before moving it.

- Do not leave the product unattended when in use. When you are not using the product, turn it off and unplug it.
- Use the product within the specified environmental parameters and away from flammable gases, vapors and solvents. Never use the product in a place designated for explosive atmosphere.
- Do not use the product near objects that are sensitive to heat, are flammable or can cause fire.
- Before cleaning the product, turn it off, unplug it and let it cool down completely.
- When you use the product for the first time, it may make a creaking sound.

2.2 Persons

- The product may be used by children 8 years of age and older, provided that they are properly instructed and informed as to the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised. Keep the product and cord out of the reach of children under 8 years of age. Children under 8 years of age should always be kept away from the product unless they are under constant supervision.
- The product can be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards.
- The product is not a toy. Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.

2.3 Use

- Do not use the product when sleeping, or near people who cannot turn off the product themselves.
- Leave at least 1 meter of space between the product and other objects.
- The product becomes hot during use. To avoid burns, do not touch the hot surfaces. Do not use the product if you are sensitive to heat.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high, and heat sources such as ovens.
- Do not cover the product when it is on. Do not place clothing, pillows, blankets or other objects on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Do not insert fingers or metal objects into the openings.
- If placed in the bathroom, do not place directly next to the bathtub or shower.

2.4 Electronics

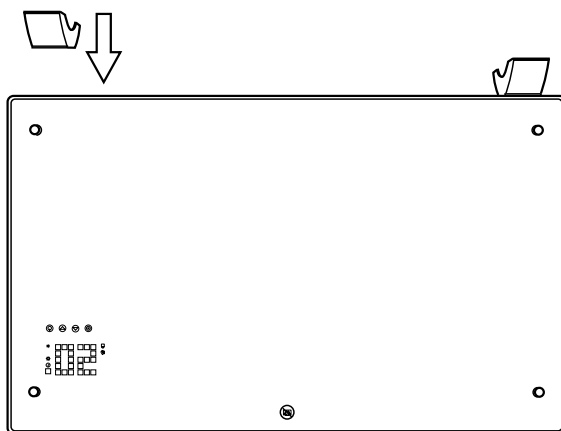
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.

- Before connecting the product, ensure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains power supply.
- Do not connect the product to an external timer, an external control system or to an extension cord.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug the power cord.
- Do not pull on the cord to unplug the product.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Be careful not to trip over the cable and make sure the cable is not kinked, twisted, or stuck.
- Do not place the cable on hot surfaces or near oil.
- Do not leave the cable hanging over the edge of a table or countertop.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

3.1 Assembly

1. Place the product upside down on a soft cotton cloth or carpet.
2. Align the holes in the bottom of the product with the holes in the legs.
3. Insert the screws through the holes.
4. Tighten them with a screwdriver.



3.2 Operation



Caution: the product gets hot! Do not touch the hot surfaces.

1. The product beeps when it is turned on. The product starts in antifreeze mode (standby) and displays the current temperature of the room.
2. Press the power button to turn on the product.
3. On first use, see the status light "heating" and the symbol "ECO mode" turn on. This means that the product is in ECO mode.

3.3 Memory function

The product has a memory function. When you turn the product on again, it will be in the last mode.

3.4 Adjusting the heating mode

Press the arrows to select a heating mode: ECO mode, comfort mode or anti-freeze mode.

3.5 Adjusting the heating mode temperature

1. Press 'settings'.
2. When the light blinks, press the arrows to set the desired temperature. The temperature range is from 5°C to 50°C. The temperature cannot be adjusted in antifreeze mode.

3.6 Timer function

1. Press 'settings'.
2. When the light blinks, press the arrows to set the desired timer time. The timer range is 1 to 24 hours in 1-hour increments. The numbers will flash during setting and then the screen will return to heating mode
3. The timer symbol on the screen lights on to indicate that the timer is set. The product will continue to heat until the set time expires.

3.7 Display lock (child protection)

1. Press and hold the 'up' button.
2. The 'lock' status light turns on and the control panel is locked.
3. To unlock, press and hold the 'down' button.
4. The 'lock' status light turns off and the control panel unlocks.

3.8 Turning off the screen lights

1. Long press 'settings' to turn off all lighting.
2. Press any key to turn on all lighting.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

Always unplug the product and let it cool down before cleaning it. Clean the outside of the product with a slightly damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or harsh cleaning agents.

5. STORAGE












Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

6. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! This product is subject to the European Directive (EU) 2012/19/EU. At the end of its service life, do not dispose of

the product with normal household waste, but deliver it to a collection point designated by the authorities for recycling.

7. SYMBOLS

Symbol	Description
	Read the instructions
	CE mark: in accordance with European regulations
	Restriction of (the use of certain) hazardous substances in electrical and electronic equipment
	WEEE symbol: do not dispose of as unsorted waste, collect separately for recycling
	Recycle this product
	Caution: hot!
	Suitable for indoor use
	Safety class 1 plug
	Corrugated paper (fiberboard)
	Paper
	Handle with care

	Protect from moisture
	This side up

8. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR – Manuel d'utilisation

AVANT-PROPOS

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers.

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction	27
1.1 Utilisation prévue	27
1.2 Description du produit	27
1.3 Spécifications du produit	28
1.4 Autres caractéristiques	30
1.5 Contenu de l'emballage	30
1.6 Accessoires inclus	30
2. Sécurité	30
2.1 Général	30
2.2 Personnes	31
2.3 Utilisation	31
2.4 Équipement électrique	32
3. Mode d'emploi	32
3.1 Assemblage	32
3.2 Utilisation	32
3.3 Fonction mémoire	32
3.4 Réglage du mode de chauffage	33
3.5 Réglage de la température du mode de chauffage	33
3.6 Fonction minuterie	33
3.7 Verrouillage de l'écran (sécurité enfants)	33
3.8 Désactivation de l'éclairage	33
4. Entretien et nettoyage	33
5. Stockage	34
6. Élimination et recyclage	34
7. Symboles	34
8. Clause de non-responsabilité	35

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour une utilisation sûre.

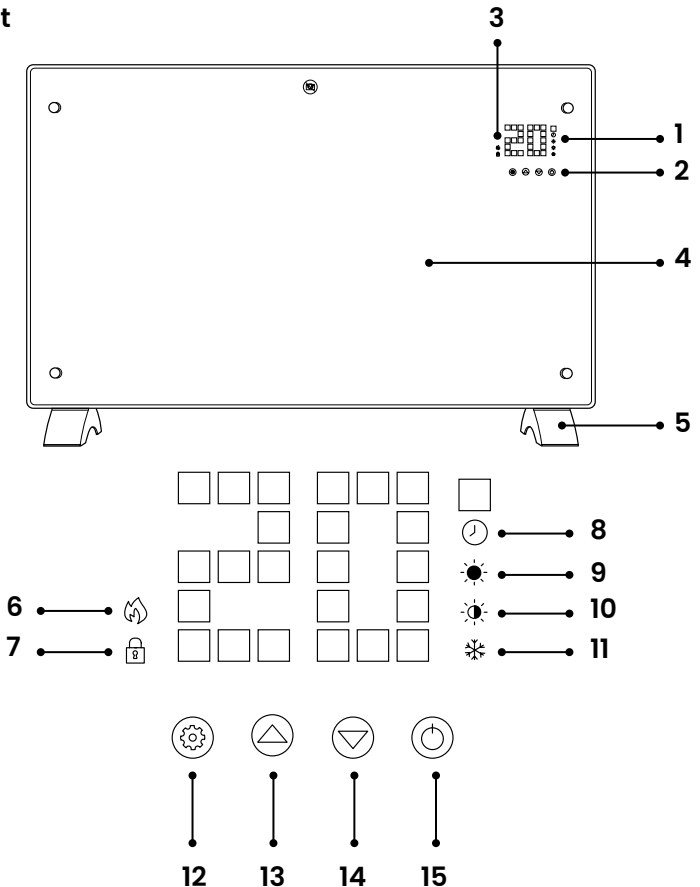
1.1 Utilisation prévue

Un convecteur est un chauffage d'appoint pour la maison. Il peut être utilisé pour chauffer une pièce si le chauffage central ne suffit pas ou si vous ne souhaitez chauffer qu'une pièce spécifique. Les convecteurs fonctionnent en chauffant de l'air qui circule ensuite dans la pièce, ce qui permet une répartition uniforme de la chaleur. Il est important de choisir la bonne taille de convecteur pour la pièce à chauffer et de le placer dans un endroit sûr.

Le fournisseur est dégage de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Écran
2. Boutons de commande
3. Voyants lumineux
4. Boîtier
5. Pied
6. Voyant d'état chauffage
7. Voyant d'état verrouillage
8. Minuterie
9. Mode confort
10. Mode ECO
11. Mode antigel / Mode veille
12. Réglages
13. Flèche vers le haut
14. Flèche vers le bas
15. Bouton marche/arrêt



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	78 x 51,5 x 22,5 cm
Poids	8 kg
Couleur	AU3159 / AU583 : blanc AU3160 / AU582 : noir
Matériau	Verre, ABS, acier et aluminium
Longueur du câble	1,5 m
Classe de sécurité de la fiche	1
Tension	230V~
Fréquence	50/60Hz
Puissance	Max. 2000W 4.9A
Modes de chauffage	Confort = 2000W Eco = 1000W Antigel = veille
Température	Réglable de 5 à 50 °C
Type de pile de la télécommande	1x CR2025
Pile remplaçable	Oui
Température de fonctionnement	-10 – 40 °C
Humidité de fonctionnement	10 – 90%
Température de stockage	-10 – 40 °C
Humidité de stockage	10 – 90%
Indice IP	IP24
Arrêt automatique	Oui lorsque la minuterie est enclenchée
Protection antigel	Oui, par le biais d'un capteur électronique
Protection contre la surchauffe	Oui
Surface maximale à chauffer	22 m ²
Durée maximale de fonctionnement continu	24 heures
Protection contre les chutes	Oui, par le biais d'un capteur électronique

	Symbole	Valeur	Unité
Puissance calorifique			
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	2	kW
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	2	kW
Puissance calorifique maximale continue	P _{max,c}	2	kW
Consommation d'électricité supplémentaire			
A puissance calorifique nominale	e _{lmax}	N/A	kW
A la puissance calorifique minimale	e _{lmin}	N/A	kW
En mode veille	e _{lSB}	0.00122	kW
			Unité
Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation locale			
Contrôle manuel de la charge calorifique, avec thermostat intégré			Non
Régulation manuelle de la charge calorifique avec retour de la température ambiante et/ou extérieure			Non
Régulation électronique de la charge calorifique avec indication de la température ambiante et/ou extérieure			Non
Capacité calorifique assistée par ventilateur			Non
Type d'émission de chaleur/régulation de la température ambiante			
Production de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température			Non
Deux étages manuels ou plus, pas de contrôle de la température			Non
Avec thermostat mécanique pour la régulation de la température ambiante			Non
Avec régulation électronique de la température ambiante			Non
Régulation électronique de la température ambiante avec minuterie journalière			Non
Régulation électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire			Oui
Autres options			
Régulation de la température ambiante, avec détection de présence			Non
Régulation de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte			Oui
Avec commande à distance			Oui
Avec contrôle de démarrage adaptatif			Non
Avec limitation du temps de fonctionnement			Oui
Avec capteur d'ampoule noire			Non

1.4 Autres caractéristiques

- Télécommande d'une portée de 5 mètres.
- Affichage de la température par diodes électroluminescentes.
- Minuterie réglable de 1 à 24 heures par incréments d'une heure.
- Boutons de commande à écran tactile et indication sonore.
- Avec 2 pieds pour un positionnement stable.
- Fonction de verrouillage pour les enfants.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

Auronic Convecteur en verre – Blanc – Modèle AU3159 – EAN 8720195254089

Auronic Convecteur en verre – Noir – Modèle AU3160 – EAN 8720195254096

Auronic Convecteur en verre – Noir – Modèle AU582 – EAN 8720195259244

Auronic Convecteur en verre – Blanc – Modèle AU583 – EAN 8720195259251

1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel
- 1x Télécommande
- 1x Pile CR2025
- 2x Pied
- Matériel de fixation

2. SÉCURITÉ



Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation de le produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation « le Convecteur en verre », ci-après dénommé « le produit ».

2.1 Général

- Veuillez noter les risques et les conséquences liés à une utilisation incorrecte du produit.

- Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Si le produit fonctionne mal, est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- N'utilisez le produit qu'à l'intérieur et ne le déplacez pas lorsqu'il est allumé. Laissez le produit refroidir complètement avant de le déplacer.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. Lorsque vous n'utilisez pas le produit, éteignez-le et débranchez-le.
- Utilisez le produit dans les limites des paramètres environnementaux spécifiés et à l'écart des gaz, vapeurs et solvants inflammables. N'utilisez jamais le produit dans un endroit prévu pour les atmosphères explosives.
- Ne pas utiliser le produit à proximité d'objets sensibles à la chaleur, inflammables ou susceptibles de provoquer un incendie.
- Éteignez le produit, débranchez-le et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, il se peut qu'il émette un grincement.

2.2 Personnes

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits quant à l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent ses dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Gardez le produit et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les enfants de moins de 8 ans doivent toujours être tenus à l'écart du produit, sauf s'ils sont sous surveillance constante.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers potentiels.
- Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et stockez le produit hors de portée des enfants.

2.3 Utilisation

- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous dormez ou à proximité de personnes qui ne peuvent pas l'éteindre elles-mêmes.
- Laissez un espace d'au moins 1 mètre entre le produit et d'autres objets.
- Le produit devient chaud pendant son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. N'utilisez pas le produit si vous êtes sensible à la chaleur.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez pas de vêtements, d'oreillers, de couvertures ou d'autres objets sur ou contre l'appareil. Cela peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique, de blessure ou d'endommagement de l'appareil.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets métalliques dans les ouvertures.
- Si l'appareil est placé dans la salle de bains, ne le placez pas directement à côté de la baignoire ou de la douche.

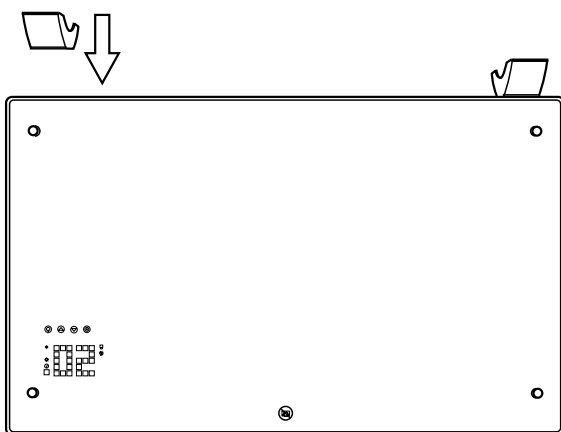
2.4 Équipement électrique

- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Ne connectez pas le produit à une minuterie externe, à un système de contrôle externe ou à une rallonge.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un technicien agréé.
- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher le produit.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Veillez à ne pas trébucher sur le câble et à ce qu'il ne soit pas plié, tordu ou coincé.
- Ne placez pas le câble sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne laissez pas le câble pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.

3. MODE D'EMPLOI

3.1 Assemblage

1. Posez le produit à l'envers sur un tissu doux ou un tapis.
2. Alignez les trous de la partie inférieure du produit avec les trous des pieds.
3. Insérez les vis dans les trous.
4. Serrez-les à l'aide d'un tournevis.



3.2 Utilisation



Attention : le produit devient chaud ! Ne touchez pas les surfaces chaudes.

1. Le produit émet un signal lorsqu'il est mis en marche. Le produit démarre en mode antigel (veille) et affiche la température actuelle de la pièce.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer le produit.
3. Lors de la première utilisation, le voyant «chauffage» et le symbole «mode ECO» s'allument. Cela signifie que le produit est en mode ECO.

3.3 Fonction mémoire

L'appareil est doté d'une fonction mémoire. Lorsque vous rallumez l'appareil, il se trouve dans le dernier mode.

3.4 Réglage du mode de chauffage

Appuyez sur les flèches pour sélectionner un mode de chauffage : mode ECO, mode confort ou mode antigel.

3.5 Réglage de la température du mode de chauffage

1. Appuyez sur "réglages".
2. Lorsque le voyant clignote, appuyez sur les flèches pour régler la température souhaitée. La plage de température va de 5°C à 50°C. La température ne peut pas être réglée en mode antigel.

3.6 Fonction minuterie

1. Appuyez sur "réglages".
2. Lorsque le voyant clignote, appuyez sur les flèches pour régler la durée de la minuterie souhaitée. La plage de la minuterie va de 1 à 24 heures, par incréments d'une heure. Les chiffres clignotent pendant le réglage, puis l'écran revient au mode chauffage.
3. Le symbole de la minuterie s'allume pour indiquer que la minuterie est réglée. L'appareil continue à chauffer jusqu'à ce que la durée programmée soit écoulée.

3.7 Verrouillage de l'écran (sécurité enfants)

1. Appuyez sur le bouton «haut» et maintenez-le enfoncé.
2. Le voyant d'état «verrouillage» s'allume et le panneau de commande est verrouillé.
3. Pour déverrouiller, appuyez sur le bouton «bas» et maintenez-le enfoncé.
4. Le voyant d'état «verrouillage» s'éteint et le panneau de commande se déverrouille.

3.8 Désactivation de l'éclairage

1. Appuyez longuement sur la touche «réglages» pour éteindre tous les éclairages.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer tous les éclairages.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon propre légèrement humide et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.










5. STOCKAGE





Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

6. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers normaux, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités pour le recyclage.

7. SYMBOLES

Symbole	Description du produit
	Lire les instructions
	Marque CE : conforme à la réglementation européenne
	Restriction de (l'utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
	Symbole DEEE : ne pas jeter avec les déchets non triés, collecter séparément pour le recyclage
	Recycler ce produit
	Attention : chaud !
	Convient pour une utilisation à l'intérieur
	Prise de classe de sécurité 1
	Papier ondulé (carton)

	Papier.
	Manipuler avec précaution
	Protéger de l'humidité
	Haut

8. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	38
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	38
1.2 Produktübersicht	38
1.3 Produktspezifikationen	39
1.4 Andere Eigenschaften	41
1.5 Inhalt der Verpackung	41
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	41
2. Sicherheit	41
2.1 Allgemein	41
2.2 Personen	42
2.3 Verwendung	42
2.4 Elektronik	43
3. Betriebsanleitung	43
3.1 Aufbau	43
3.2 Benutzung	44
3.3 Speicherfunktion	44
3.4 Einstellen des Heizmodus	44
3.5 Einstellen der Temperatur im Heizmodus	44
3.6 Zeitschaltuhr	44
3.7 Displaysperre (Kindersicherung)	44
3.8 Ausschalten der Beleuchtung	44
4. Wartung und Reinigung	45
5. Lagerung	45
6. Entsorgung und Recycling	45
7. Symbole	45
8. Haftungsausschluss	46

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

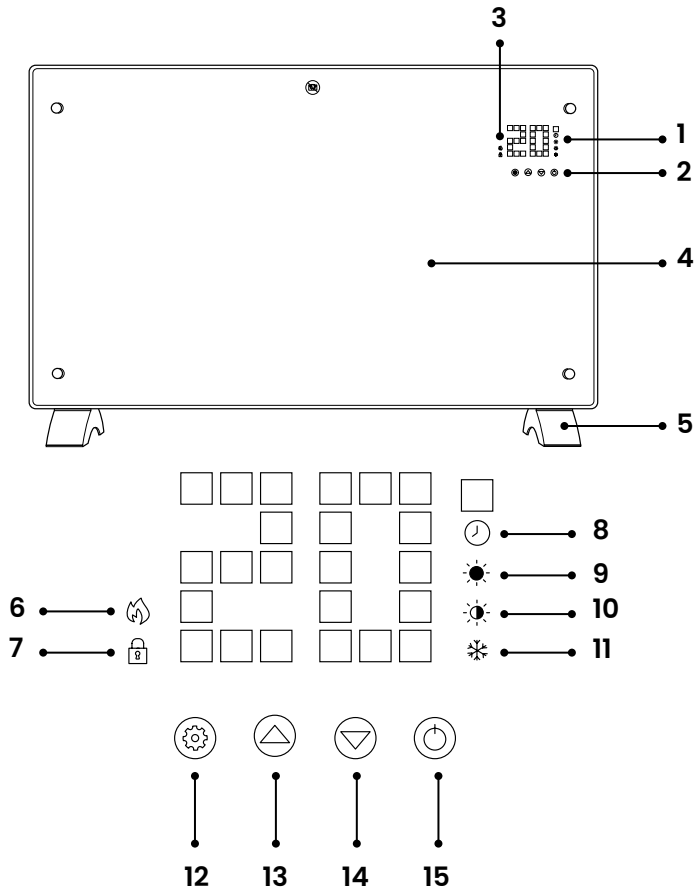
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Konvektor ist als Zusatzheizung für den Haushalt gedacht. Er kann verwendet werden, um einen Raum zu heizen, wenn die Zentralheizung nicht ausreicht oder wenn Sie nur einen bestimmten Raum heizen möchten. Konvektorheizungen erwärmen Luft, die dann durch den Raum zirkuliert und eine gleichmäßige Wärmeverteilung bewirkt. Es ist wichtig, die richtige Größe des Konvektors für den zu beheizenden Raum zu wählen und ihn an einem sicheren Ort aufzustellen.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Bildschirm
2. Steuerungstasten
3. Anzeigeleuchten
4. Gehäuse
5. Bein
6. Statusleuchte Heizung
7. Statusleuchte Verriegelung
8. Zeitschaltuhr
9. Komfort-Betrieb
10. ECO-Betrieb
11. Frostschutzbetrieb /
Standby-Betrieb
12. Einstellungen
13. Pfeil nach oben
14. Pfeil nach unten
15. Ein-/Aus-Taste



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	78 x 51,5 x 22,5 cm
Gewicht	8 kg
Farbe	AU3159 / AU583: Weiß AU3160 / AU582: Schwarz
Material	Glas, ABS, Stahl und Aluminium
Länge des Kabels	1,5 m
Sicherheitsklasse	1
Spannung	230V~
Frequenz	50/60Hz
Leistung	Max. 2000W 4.9A
Wärmeeinstellungen	Komfort = 2000W Eco = 1000W Frostschutz = standby
Temperatur	Einstellbar von 5 bis 50 °C
Batterietyp der Fernbedienung	1x CR2025
Auswechselbare Batterie	Ja
Betriebstemperatur	-10 – 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	10 – 90%
Temperatur bei Lagerung	-10 – 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	10 – 90%
IP-Einstufung	IP24
Automatische Abschaltung	Ja, wenn der Timer eingeschaltet ist
Anti-Frost-Schutz	Ja, mit einem elektronischen Sensor
Überhitzungsschutz	Ja
Max. zu beheizender Raum	22 m ²
Max. kontinuierliche Betriebszeit	24 Uhr
Absturzsicherung	Ja, mit einem elektronischen Sensor

	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung			
Nennwärmeleistung	Phom	2	kW
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	2	kW
Maximale Dauerwärmeleistung	Pmax,c	2	kW
Zusätzlicher Stromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	elmax	N/A	kW
Bei minimaler Heizleistung	elmin	N/A	kW
Im Standby-Modus	elSB	0.00122	kW

	Einheit
Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Ortsspeicherheizungen	
Manuelle Heizlastregelung, mit integriertem Thermostat	Nein
Manuelle Heizlastregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	Nein
Elektronische Heizlastregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturreückführung	Nein
Gebälseunterstützte Wärmeleistung	Nein
Art der Wärmeabgabe/Raumtemperaturregelung	
Einstufige Wärmeabgabe und keine Temperaturregelung	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Temperaturregelung	Nein
Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	Ja
Weitere Optionen	
Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung	Nein
Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	Ja
Mit Fernsteuerung	Ja
Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
Mit Schwarzlichtsensor	Nein

1.4 Andere Eigenschaften

- Mit Fernbedienung mit bis zu 5 Metern Reichweite.
- Mit LED-Display zur Anzeige der Temperatur.
- Mit Zeitschaltuhr, die von 1 bis 24 Stunden in 1-Stunden-Schritten eingestellt werden kann.
- Mit Touchscreen-Steuertasten und akustischer Anzeige.
- Mit 2 Füßen für einen stabilen Stand.
- Mit Kindersicherungsfunktion.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

Auronic Glas-Konvektor-Heizung – Weiß – Modell AU3159 – EAN 8720195254089

Auronic Glas-Konvektor-Heizung – Schwarz – Model AU3160 – EAN 8720195254096

Auronic Glas-Konvektor-Heizung – Schwarz – Model AU582 – EAN 8720195259244

Auronic Glas-Konvektor-Heizung – Weiß – Model AU583 – EAN 8720195259251

1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Fernbedienung
- 1x CR2025 Batterie
- 2x Fuß
- Befestigungsmaterial

2. SICHERHEIT



Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird! Es besteht Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „die Glas-Konvektor-Heizung“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Bitte beachten Sie die Risiken und Konsequenzen, die mit dem falschen Gebrauch des Produkts verbunden sind.

- Fehlgebrauch kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in dieser Anleitung angegebenen Zwecke.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen und bewegen Sie es nicht, wenn es eingeschaltet ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es bewegen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie das Gerät innerhalb der angegebenen Umgebungsbedingungen und nicht in der Nähe von brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln. Verwenden Sie das Produkt niemals an einem Ort, der für explosive Atmosphären vorgesehen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von hitzeempfindlichen, entflammbaren oder brandgefährlichen Gegenständen.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, kann es ein knarrendes Geräusch machen.

2.2 Personen

- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen dessen mögliche Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Produkts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder unter 8 Jahren sollten immer vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Produkts informiert werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Verwenden und lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

2.3 Verwendung

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Schlaf oder in der Nähe von Personen, die das Gerät nicht selbst ausschalten können.
- Lassen Sie mindestens 1 Meter Abstand zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die heißen Oberflächen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie hitzeempfindlich sind.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie keine Kleidungsstücke,

Kissen, Decken oder andere Gegenstände auf oder neben das Gerät. Dies kann eine Brandgefahr, einen elektrischen Schlag, Verletzungen oder eine Beschädigung des Geräts zur Folge haben.

- Stecken Sie keine Finger oder Metallgegenstände in die Öffnungen.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer aufstellen, stellen Sie es nicht direkt neben die Badewanne oder Dusche.

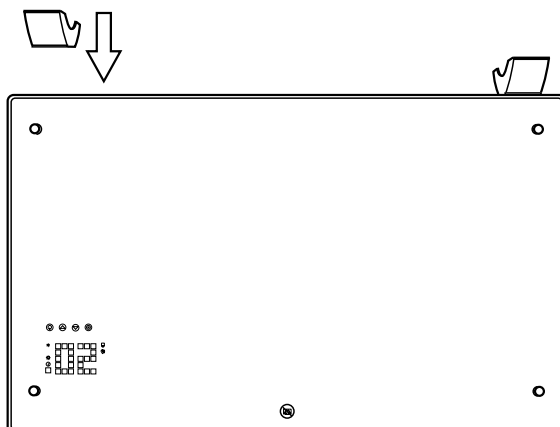
2.4 Elektronik

- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, reparieren oder restaurieren Sie es nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Gerät für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine externe Zeitschaltuhr, ein externes Steuersystem oder an ein Verlängerungskabel an.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Netzstecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Netzstecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät auszustecken.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das Kabel stolpern und dass das Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt ist.
- Legen Sie das Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.

3. BETRIEBSANLEITUNG

3.1 Aufbau

1. Legen Sie das Produkt mit der Oberseite nach unten auf ein weiches Baumwolltuch oder einen Teppich.
2. Richten Sie die Löcher an der Unterseite des Produkts mit den Löchern in den Füßen aus.
3. Stecken Sie die Schrauben durch die Löcher.
4. Ziehen Sie sie mit einem Schraubenzieher fest.



3.2 Benutzung



Vorsicht: Das Produkt wird heiß! Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.

1. Das Produkt piept beim Einschalten. Das Produkt startet im Frostschutzmodus (Standby) und zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Produkt einzuschalten.
3. Bei der ersten Inbetriebnahme leuchtet die Statusleuchte „Heizung“ und das Symbol „ECO-Modus“ auf. Dies bedeutet, dass sich das Produkt im ECO-Modus befindet.

3.3 Speicherfunktion

Das Produkt ist mit einer Speicherfunktion ausgestattet. Wenn Sie das Produkt wieder einschalten, befindet es sich im letzten Modus.

3.4 Einstellen des Heizmodus

Drücken Sie auf die Pfeilen um einen Heizmodus zu wählen: ECO-Modus, Komfort-Modus oder Frostschutz-Modus.

3.5 Einstellen der Temperatur im Heizmodus

1. Drücken Sie auf „Einstellungen“.
2. Wenn die Anzeige blinkt, drücken Sie auf die Pfeilen um die gewünschte Temperatur einzustellen. Der Temperaturbereich reicht von 5°C bis 50°C. Im Frostschutzmodus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.

3.6 Zeitschaltuhr

1. Drücken Sie auf „Einstellungen“.
2. Wenn die Leuchte blinkt, drücken Sie auf die Pfeilen um die gewünschte Timerzeit einzustellen. Der Timerbereich reicht von 1 bis 24 Stunden in Schritten von 1 Stunde. Während der Einstellung blinken die Ziffern, dann kehrt die Anzeige in den Heizmodus zurück.
3. Das Timer-Symbol leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Zeitschaltuhr eingestellt ist. Das Produkt heizt weiter, bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

3.7 Displaysperre (Kindersicherung)

1. Halten Sie die Taste „oben“ gedrückt.
2. Die Statusleuchte „Verriegelung“ leuchtet auf und das Bedienfeld ist gesperrt.
3. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie die Taste „unten“ gedrückt.
4. Die Statusleuchte „Verriegelung“ erlischt und das Bedienfeld wird entriegelt.

3.8 Ausschalten der Beleuchtung

1. Drücken Sie lange auf „Einstellungen“, um die gesamte Beleuchtung auszuschalten.
2. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die gesamte Beleuchtung einzuschalten.

4. WARTUNG UND REINIGUNG

Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.








5. LAGERUNG







Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

6. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Dieses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.

7. SYMBOLE

Symbole	Beschreibung
	Lesen Sie die Anweisungen
	CE-Kennzeichnung: in Übereinstimmung mit den europäischen Vorschriften
	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
	WEEE-Symbol: nicht als unsortierter Abfall entsorgen, sondern separat für das Recycling sammeln
	Recyceln Sie dieses Produkt
	Achtung: heiß!
	Geeignet für den Gebrauch in Innenräumen

	Stecker der Schutzklasse I
	Wellpappe (Pappe)
	Papier.
	Vorsichtig behandeln
	Vor Feuchtigkeit schützen
	Diese Seite nach oben

8. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

ES – Manuel de instrucciones

PRÓLOGO

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@auronic.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

ÍNDICE

1. Introducción	49
1.1 Uso previsto	49
1.2 Resumen del producto	49
1.3 Especificaciones del producto	50
1.4 Otras características	52
1.5 Contenido del paquete	52
1.6 Accesorios incluidos	52
2. Seguridad	52
2.1 General	53
2.2 Personas	53
2.3 Utilice	53
2.4 Electricidad	54
3. Instrucciones de uso	54
3.1 Montaje	54
3.2 Utilización	55
3.3 Función de memoria	55
3.4 Ajuste del modo de calefacción	55
3.5 Ajuste de la temperatura del modo calefacción	55
3.6 Función temporizador	55
3.7 Bloqueo de la pantalla (proteccion para niños)	55
3.8 Apagado de la iluminación	56
4. Mantenimiento y limpieza	56
5. Almacenamiento	56
6. Eliminación y reciclaje	56
7. Símbolos	56
8. Descargo de responsabilidad	57

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir nuestro producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

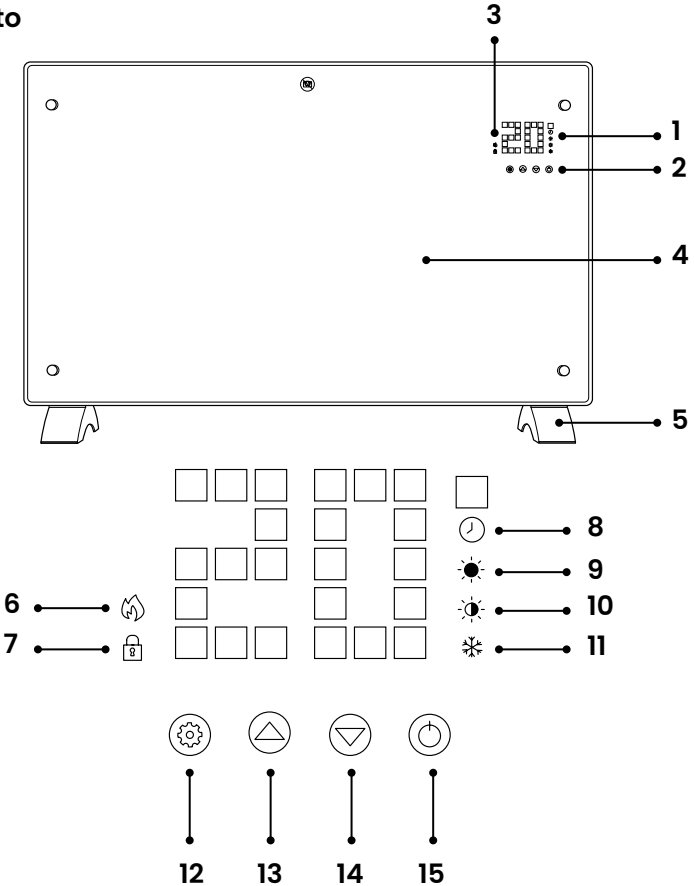
1.1 Uso previsto

Un calefactor convector es una calefacción auxiliar en el hogar. Puede utilizarse para calentar una habitación si la calefacción central no es suficiente o si sólo desea calentar una habitación concreta. Los convectores calientan el aire que circula por la habitación, logrando una distribución uniforme del calor. Es importante elegir el tamaño adecuado para la habitación que se quiere calentar y colocarlo en un lugar seguro.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

1.2 Resumen del producto

1. Pantalla
2. Botones de control
3. Indicadores luminosos
4. Carcasa
5. Pata
6. Luz de estado calefacción
7. Luz de estado bloqueo
8. Temporizador
9. Modo confort
10. Modo ECO
11. Modo anticongelante / Modo de standby
12. Ajustes
13. Flecha arriba
14. Flecha abajo
15. Botón de encendido



1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	78 x 51,5 x 22,5 cm
Peso	8 kg
Color	AU3159 / AU583: Blanco AU3160 / AU582: Negro
Material	Cristal, ABS, acero y aluminio
Longitud del cable	1,5 m
Clase de seguridad	1
Tensión	230V~
Frecuencia	50/60Hz
Potencia	Max. 2000W 4.9A
Ajustes de calor	Confort = 2000W Eco = 1000W Anticongelante = standby
Temperatura	Regulable de 5 a 50 °C
Tipo de pila del mando a distancia	1x CR2025
Batería reemplazable	Sí
Temperatura de funcionamiento	-10 – 40 °C
Humedad de funcionamiento	10 – 90%
Temperatura de almacenamiento	-10 – 40 °C
Humedad de almacenamiento	10 – 90%
Grado de protección IP	IP24
Desconexión automática	Sí, cuando el temporizador esta activado
Protección anticongelante	Sí, con sensor electrónico
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Máx. espacio a calentar	22 m ²
Tiempo máx. de funcionamiento continuo	24 horas
Protección contra caídas	Sí, con sensor electrónico

	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica			
Potencia nominal	Phom	2	kW
Potencia térmica mínima (indicativa)	Pmin	2	kW
Potencia térmica máxima continua	Pmax,c	2	kW
Consumo eléctrico adicional			
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	kW
A potencia mínima	elmin	N/A	kW
En modo de espera	eISB	0.00122	kW
			Unidad
Tipo de entrada de calor, sólo para calentadores eléctricos de acumulación local			
Control manual de la carga térmica, con termostato integrado			No
Control manual de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior			No
Control electrónico de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior			No
Potencia calorífica asistida por ventilador			No
Tipo de emisión de calor/control de la temperatura ambiente			
Emisión de calor de una etapa y sin control de temperatura			No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura			No
Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente			No
Con control electrónico de la temperatura ambiente			No
Control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador diario			No
Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal			Sí
Otras opciones			
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia			No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta			Sí
Con mando a distancia			Sí
Con control de arranque adaptativo			No
Con limitación del tiempo de funcionamiento			Sí
Con sensor de luz negra			No

1.4 Otras características

- Con mando a distancia de hasta 5 metros de alcance.
- Con pantalla LED para mostrar la temperatura.
- Con temporizador programable de 1 a 24 horas en incrementos de 1 hora.
- Con botones de control táctiles e indicación sonora.
- Con 2 patas para un posicionamiento estable.
- Con función de bloqueo para niños.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deje inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

Auronic Convector de vidrio - Blanco - Modelo AU3159 - EAN 8720195254089

Auronic Convector de vidrio - Negro - Modelo AU3160 - EAN 8720195254096

Auronic Convector de vidrio - Negro - Modelo AU582 - EAN 8720195259244

Auronic Convector de vidrio - Blanco - Modelo AU583 - EAN 8720195259251

1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual
- 1x mando a distancia
- 1x pila CR2025
- 2x Pata
- Material de fijación

2. SEGURIDAD



*¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños!
¡Existe riesgo de asfixia!*

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Convector de vidrio”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

2.1 General

- Tenga en cuenta los riesgos y consecuencias asociados al uso incorrecto del producto.
- El uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- El producto ha sido diseñado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- Utilice el producto sólo en interiores y no lo mueva cuando esté encendido. Deje que el producto se enfríe completamente antes de moverlo.
- No deje el producto desatendido cuando esté en uso. Cuando no esté utilizando el producto, apáguelo y desenchúfelo.
- Utilice el producto dentro de los parámetros ambientales especificados y lejos de gases, vapores y disolventes inflamables. No utilice nunca el producto en un lugar destinado a atmósferas explosivas.
- No utilice el producto cerca de objetos sensibles al calor, inflamables o que puedan provocar un incendio.
- Apague el producto, desenchúfelo y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- Cuando utilice el producto por primera vez, es posible que emita un chirrido.

2.2 Personas

- El producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños menores de 8 años deben mantenerse siempre alejados del producto, a menos que estén bajo supervisión constante.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- El producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y guarde el producto fuera del alcance de los niños.

2.3 Utilice

- No utilice el producto mientras duerme o cerca de personas que no puedan apagarlo por sí mismas.
- Deje al menos 1 metro de espacio entre el producto y otros objetos.
- El producto se calienta durante su uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes. No utilice el producto si es sensible al calor.
- Mantenga el producto alejado del calor, de habitaciones donde la temperatura sea relativamente alta y de fuentes de calor como hornos.
- No cubra el producto cuando esté encendido. No coloque ropa, almohadas, mantas u

otros objetos sobre o contra el producto. Esto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños en el producto.

- No introduzca los dedos ni objetos metálicos en las aberturas.
- Si se coloca en el cuarto de baño, no directamente junto a la bañera o la ducha.

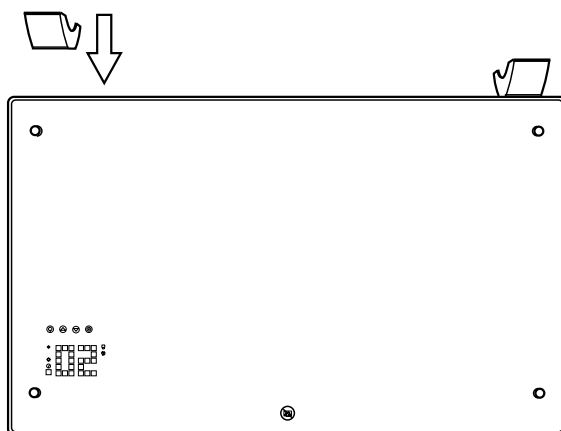
2.4 Electricidad

- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Antes de conectar el producto, asegúrese de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- No conecte el producto a un temporizador externo, a un sistema de control externo ni a un cable alargador.
- Compruebe periódicamente si el cable de alimentación y el enchufe presentan daños o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el cable de alimentación y/o el enchufe por personal técnico autorizado.
- Si falla la alimentación durante el uso, apague inmediatamente el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- No tire del cable para desenchufar el producto.
- No mueva el producto tirando del cable ni lo retuerza.
- Asegúrese de no tropezar con el cable y de que éste no esté doblado, retorcido o atascado.
- No coloque el cable sobre superficies calientes ni cerca de aceite.
- No deje el cable colgando del borde de una mesa o encimera.

3. INSTRUCCIONES DE USO

3.1 Montaje

1. Coloque el producto boca abajo sobre un paño suave de algodón o una alfombra.
2. Alinee los orificios de la parte inferior del producto con los orificios de las patas.
3. Introduzca los tornillos a través de los orificios.
4. Apriételos con un destornillador.



3.2 Utilización



Atención: ¡el producto se calienta! No toque las superficies calientes.

1. El producto emite un pitido al encenderse. El producto se inicia en modo anticongelante (espera) y muestra la temperatura actual de la habitación.
2. Pulse el botón de encendido/apagado para encender el producto.
3. La primera vez que lo utilice, verá que se encienden el piloto de estado "calefacción" y el símbolo "modo ECO". Esto significa que el producto está en modo ECO.

3.3 Función de memoria

El producto dispone de una función de memoria. Cuando vuelva a encender el producto, se encontrará en el último modo.

3.4 Ajuste del modo de calefacción

Pulse las flechas para seleccionar un modo de calefacción: Modo ECO, modo confort o modo anticongelante.

3.5 Ajuste de la temperatura del modo calefacción

1. Pulse "ajustes".
2. Cuando la luz parpadee, pulse las flechas para ajustar la temperatura deseada. El rango de temperatura va de 5°C a 50°C. La temperatura no se puede ajustar en modo anticongelante.

3.6 Función temporizador

1. Pulse 'ajustes'.
2. Cuando la luz parpadee, pulse las flechas para ajustar el tiempo deseado del temporizador. El intervalo del temporizador es de 1 a 24 horas en incrementos de 1 hora. Los números parpadearán durante el ajuste y, a continuación, la pantalla volverá al modo de calefacción.
3. El símbolo del temporizador se enciende para indicar que el temporizador está ajustado. El producto seguirá calentando hasta que haya transcurrido el tiempo ajustado.

3.7 Bloqueo de la pantalla (protección para niños)

1. Mantenga pulsada la flecha "arriba".
2. Se enciende el piloto de bloqueo y el panel de control queda bloqueado.
3. Para desbloquear, mantenga pulsada la flecha "abajo".
4. La luz de estado "bloqueo" se apaga y el panel de control se desbloquea.

3.8 Apagado de la iluminación

1. Pulse prolongadamente 'ajustes' para apagar toda la iluminación.
2. Pulse cualquier tecla para encender toda la iluminación.

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufa siempre el producto y deja que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie el exterior del producto con un paño limpio ligeramente humedecido y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.







5. ALMACENAMIENTO








Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

6. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

¡Piense en el medio ambiente y contribuya a un entorno de vida más limpio! Este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Al final de su vida útil, no deseche el producto con los residuos normales, sino llévelo a un punto de recogida designado por el gobierno para el reciclaje.

7. SÍMBOLOS

Símbolo	Descripción
	Lea las instrucciones
	Marca CE: conforme a la normativa europea
	Restricción de (la utilización de determinadas) sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
	Símbolo RAEE: no desechar como residuo sin clasificar, recoger por separado para reciclar
	Reciclar este producto
	Cuidado: ¡caliente!

	Apto para uso en interiores
	Enchufe de seguridad clase 1
	Papel corrugado (tablero de fibras)
	Papel
	Manipular con cuidado
	Proteger de la humedad
	Este lado hacia arriba

8. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

IT – Manuale utente

PREMESSA

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@auronic.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione	60
1.1 Destinazione d'uso	60
1.2 Panoramica del prodotto	60
1.3 Specifiche del prodotto	61
1.4 Altre caratteristiche	63
1.5 Contenuto della confezione	63
1.6 Accessori forniti	63
2. Sicurezza	63
2.1 Generiche	64
2.2 Persone	64
2.3 Uso	64
2.4 Elettricità	65
3. Istruzioni per l'uso	65
3.1 Montaggio	65
3.2 Utilizzo	66
3.3 Funzione di memoria	66
3.4 Regolazione della modalità di riscaldamento	66
3.5 Regolazione della temperatura della modalità di riscaldamento	66
3.6 Funzione timer	66
3.7 Blocco del display (blocco a prova di bambino)	66
3.8 Spegnimento dell'illuminazione	66
4. Manutenzione e Pulizia	67
5. Immagazzinamento	67
6. Smaltimento e riciclaggio	67
7. Simboli	67
8. Disclaimer	68

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il nostro prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

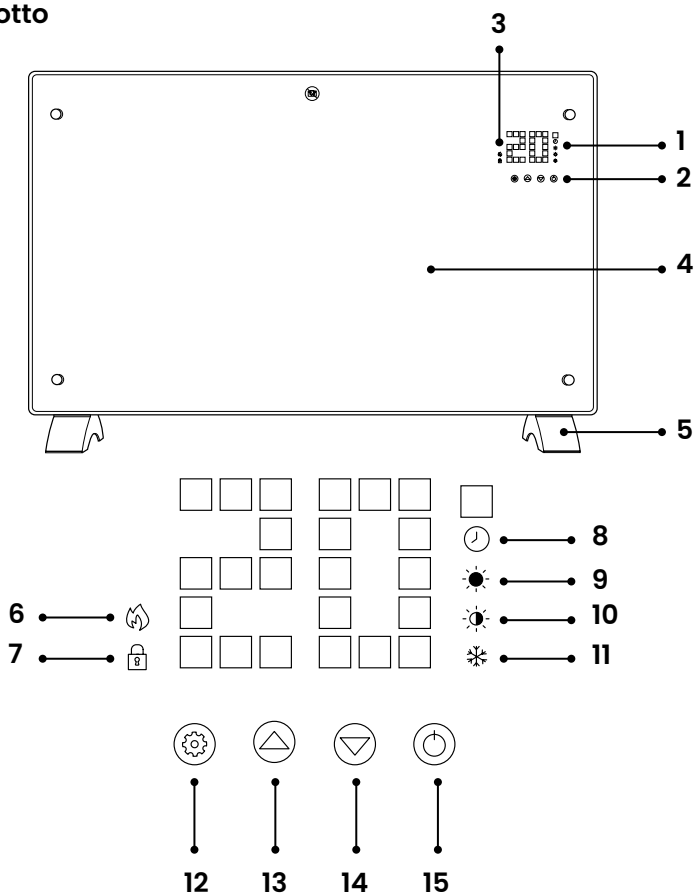
1.1 Destinazione d'uso

L'uso previsto di un termoconvettore è quello di riscaldamento ausiliario dell'abitazione. Può essere utilizzato per riscaldare una stanza se il riscaldamento centrale non è sufficiente o se si desidera riscaldare solo una stanza specifica. I riscaldatori a convettore funzionano riscaldando l'aria che poi circola nella stanza, ottenendo una distribuzione uniforme del calore. È importante scegliere il termoconvettore della giusta dimensione per la stanza che si desidera riscaldare e posizionarlo in un luogo sicuro.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

1. Schermo
2. Pulsanti di controllo
3. Indicatori luminosi
4. Alloggiamento
5. Gamba
6. Spia di stato riscaldamento
7. Spia di stato blocco
8. Timer
9. Modalità Comfort
10. Modalità ECO
11. Modalità antigelo / Modalità standby
12. Impostazioni
13. Freccia su
14. Freccia giù
15. Pulsante di accensione



1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	78 x 51,5 x 22,5 cm
Peso	8 kg
Colore	AU3159 / AU583: Bianco AU3160 / AU582: Nero
Materiale	Vetro, ABS, acciaio e alluminio
Lunghezza del cavo	1,5 m
Classe di sicurezza	1
Tensione	230V~
Frequenza	50/60Hz
Potenza	Max. 2000W 4.9A
Impostazioni di calore	Comfort = 2000W Eco = 1000W Antigelo = standby
Temperatura di esercizio	Regolabile da 5 a 50 °C
Tipo di batteria del telecomando	1x CR2025
Batteria sostituibile	Sì
Temperatura di esercizio	-10 – 40 °C
Umidità di esercizio	10 – 90%
Temperatura di stoccaggio	-10 – 40 °C
Umidità di stoccaggio	10 – 90%
Grado di protezione IP	IP24
Spegnimento automatico	Sì, se il timer è abilitato
Protezione antigelo	Sì, con sensore elettronico
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Ambiente massimo da riscaldare	22 m ²
Tempo massimo di funzionamento continuo	24 ore
Protezione anticaduta	Sì, con sensore elettronico

	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica			
Potenza termica nominale	Phom	2	kW
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	2	kW
Potenza termica massima continua	Pmax,c	2	kW
Consumo aggiuntivo di elettricità			
Alla potenza termica nominale	elmax	N/A	kW
Alla potenza termica minima	elmin	N/A	kW
In modalità standby	elSB	0.00122	kW
			Unità
Tipo di ingresso di calore, solo per riscaldatori elettrici ad accumulo locale			
Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato			No
Controllo manuale del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna			No
Controllo elettronico del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna			No
Capacità termica con ventilatore			No
Tipo di emissione di calore/controllo della temperatura ambiente			
Emissione di calore a uno stadio e nessun controllo della temperatura			No
Due o più stadi manuali, senza controllo della temperatura			No
Con termostato meccanico di controllo della temperatura ambiente			No
Con controllo elettronico della temperatura ambiente			No
Regolazione elettronica della temperatura ambiente più timer giornaliero			No
Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale			Sì
Altre opzioni			
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza			No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta			Sì
Con telecomando			Sì
Con controllo di avvio adattivo			No
Con limitazione del tempo di lavoro			Sì
Con sensore di luce nera			No

1.4 Altre caratteristiche

- Con telecomando fino a 5 metri di distanza.
- Con display a LED per visualizzare la temperatura.
- Con timer impostabile da 1 a 24 ore con incrementi di 1 ora.
- Con pulsanti di controllo touchscreen e indicazione sonora.
- Con 2 gambe per un posizionamento stabile.
- Con funzione di blocco per bambini.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

Auronic Riscaldatore a convettore in vetro - Bianco - Modello AU3159 - EAN 8720195254089

Auronic Riscaldatore a convettore in vetro - Nero - Modello AU3160 - EAN 8720195254096

Auronic Riscaldatore a convettore in vetro - Nero - Modello AU582 - EAN 8720195259244

Auronic Riscaldatore a convettore in vetro - Bianco - Modello AU583 - EAN 8720195259251

1.6 Accessori forniti

- 1 manuale
- 1 telecomando
- 1 batteria CR2025
- 2x Gamba
- Materiale di fissaggio

2. SICUREZZA



*Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini!
Rischio di soffocamento!*

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Riscaldatore a convettore in vetro", di seguito denominato "il prodotto".

2.1 Generiche

- Tenere presente i rischi e le conseguenze associate a un uso non corretto del prodotto.
- Un uso improprio può provocare lesioni personali e danni al prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Se il prodotto non funziona, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzarlo per scopi commerciali.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi e non spostarlo quando è acceso. Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di spostarlo.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Quando non si utilizza il prodotto, spegnerlo e staccare la spina.
- Utilizzare il prodotto entro i parametri ambientali specificati e lontano da gas, vapori e solventi infiammabili. Non utilizzare mai il prodotto in un'area designata per atmosfere esplosive.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di oggetti sensibili al calore, infiammabili o che possono provocare incendi.
- Spegnerlo il prodotto, staccare la spina e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
- Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, potrebbe emettere un rumore scricchiolante.

2.2 Persone

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati. Tenere il prodotto e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini al di sotto degli 8 anni devono sempre essere tenuti lontani dal prodotto, a meno che non siano sotto costante supervisione.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, purché siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.
- Il prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Utilizzare e conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

2.3 Uso

- Non utilizzare il prodotto durante il sonno o in prossimità di persone che non sono in grado di spegnere il prodotto stesso.
- Lasciare almeno 1 metro di spazio tra il prodotto e altri oggetti.
- Il prodotto si scalda durante l'uso. Per evitare ustioni, non toccare le superfici calde. Non utilizzare il prodotto se si è sensibili al calore.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, da ambienti con temperature relativamente

elevate e da fonti di calore come i forni.

- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non collocare indumenti, cuscini, coperte o altri oggetti sopra o contro il prodotto. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.
- Non inserire dita o oggetti metallici nelle aperture.
- Se il prodotto viene collocato in bagno, non posizionarlo direttamente vicino alla vasca o alla doccia.

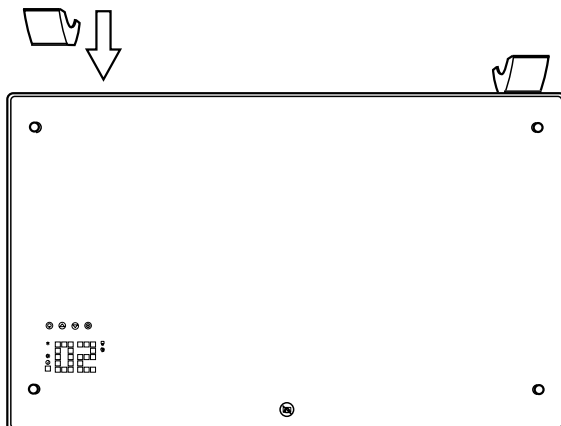
2.4 Elettricità

- Non smontare, riparare o ripristinare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica.
- Non collegare il prodotto a un timer esterno, a un sistema di controllo esterno o a una prolunga.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina non presentino segni di danneggiamento o usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Se l'alimentazione viene a mancare durante l'uso, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.
- Non tirare il cavo per scollegare il prodotto.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo e non torcerlo.
- Assicurarsi di non inciampare nel cavo e che il cavo non sia attorcigliato, attorcigliato o incastrato.
- Non collocare il cavo su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non lasciare il cavo sospeso sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.

3. ISTRUZIONI PER L'USO

3.1 Montaggio

1. Appoggiare il prodotto capovolto su un panno di cotone morbido o su un tappeto.
2. Allineare i fori sul fondo del prodotto con i fori delle gambe.
3. Inserire le viti attraverso i fori.
4. Serrare le viti con un cacciavite.



3.2 Utilizzo



Attenzione: il prodotto si scalda! Non toccare le superfici calde.

1. Il prodotto emette un segnale acustico all'accensione. Il prodotto si avvia in modalità antigelo (standby) e visualizza la temperatura attuale dell'ambiente.
2. Premere il pulsante di accensione/spegnimento per accendere il prodotto.
3. Al primo utilizzo, si accende la spia di stato "riscaldamento" e il simbolo "modalità ECO". Ciò significa che il prodotto è in modalità ECO.

3.3 Funzione di memoria

Il prodotto è dotato di una funzione di memoria. Quando si riaccende il prodotto, questo si trova nell'ultima modalità.

3.4 Regolazione della modalità di riscaldamento

Premere le frecce per selezionare una modalità di riscaldamento: Modalità ECO, Modalità Comfort o Modalità Antigelo.

3.5 Regolazione della temperatura della modalità di riscaldamento

1. Premere "impostazioni".
2. Quando la spia lampeggia, premere le frecce per impostare la temperatura desiderata. L'intervallo di temperatura va da 5°C a 50°C. La temperatura non può essere regolata in modalità antigelo.

3.6 Funzione timer

1. Premere "impostazioni".
2. Quando la spia lampeggia, premere le frecce per impostare il tempo del timer desiderato. L'intervallo del timer va da 1 a 24 ore con incrementi di 1 ora. I numeri lampeggiano durante l'impostazione e poi lo schermo torna alla modalità di riscaldamento.
3. Il simbolo del timer si accende per indicare che il timer è impostato. Il prodotto continuerà a riscaldare fino allo scadere del tempo impostato.

3.7 Blocco del display (blocco a prova di bambino)

1. Tenere premuta la freccia "su".
2. La spia di stato "blocco" si accende e il pannello di controllo è bloccato.
3. Per sbloccare, tenere premuta la freccia "giù".
4. La spia di stato "blocco" si spegne e il pannello di controllo si sblocca.

3.8 Spegnimento dell'illuminazione

1. Premere a lungo "impostazioni" per spegnere tutta l'illuminazione.
2. Premere un tasto qualsiasi per accendere tutta l'illuminazione.

4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare sempre il prodotto e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Pulire l'esterno del prodotto con un panno pulito leggermente umido e asciugarlo bene. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.









5. IMMAGAZZINAMENTO






Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

6. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Prendetevi cura dell'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea (UE) 2012/19/UE. Al termine del suo ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

7. SIMBOLI

Simbolo	Descrizione
	Leggere le istruzioni
	Marchio CE: conforme alle normative europee
	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
	Simbolo WEEE: non smaltire come rifiuto indifferenziato, raccogliere separatamente per il riciclaggio
	Riciclare questo prodotto
	Attenzione: caldo!
	Adatto per uso interno
	Spina di sicurezza di classe I

	<p>Carta ondulata (cartone di fibra)</p>
	<p>Carta</p>
	<p>Maneggiare con cura</p>
	<p>Proteggere dall'umidità</p>
	<p>Questo lato è rivolto verso l'alto</p>

8. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PO – Podręcznik użytkownika

PRZEDMOWA

O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@auronic.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie	71
1.1 Przeznaczenie	71
1.2 Przegląd produktu	71
1.3 Specyfika produktu	72
1.4 Inne funkcje	74
1.5 Zawartość paczki	74
1.6 Zawarte akcesoria	74
2. Bezpieczeństwo	74
2.1 Ogólne	75
2.2 Ludzie	75
2.3 Użyj	75
2.4 Elektryczność	76
3. Instrukcja użytkowania	76
3.1 Montaż	76
3.2 Użytkowanie	77
3.3 Funkcja pamięci	77
3.4 Regulacja trybu ogrzewania	77
3.5 Regulacja temperatury trybu ogrzewania	77
3.6 Funkcja timera	77
3.7 Blokada wyświetlacza (zabezpieczenie przed dziećmi)	77
3.8 Wyłączanie podświetlenia	77
4. Konserwacja i czyszczenie	78
5. Przechowywanie	78
6. Utylizacja i recykling	78
7. Symbole	78
8. Zastrzeżenie	79

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie naszego produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

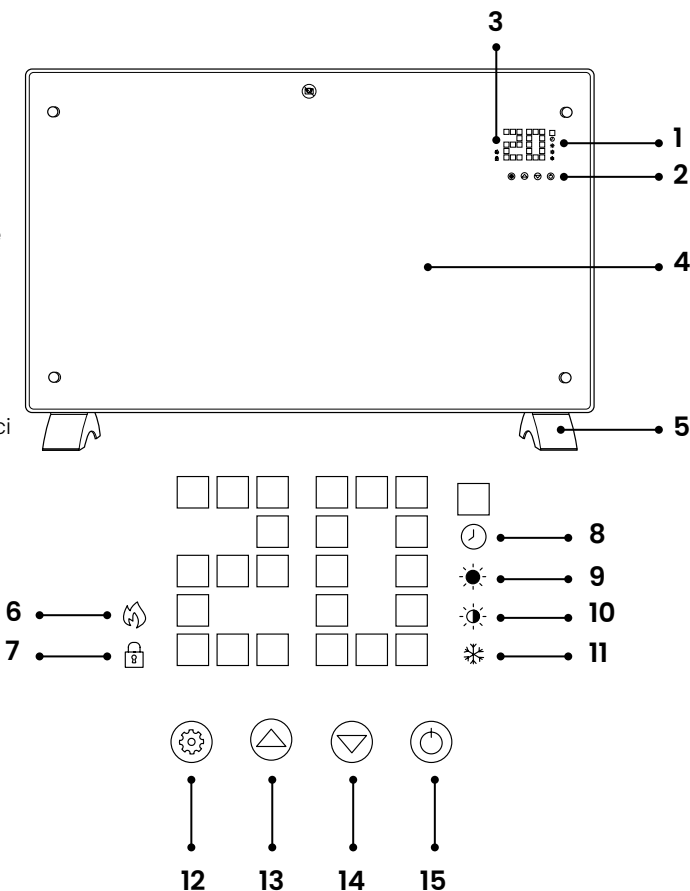
1.1 Przeznaczenie

Przeznaczeniem grzejnika konwektorowego jest ogrzewanie dodatkowe w domu. Można go użyć do ogrzania pomieszczenia, jeśli centralne ogrzewanie nie jest wystarczające lub jeśli chcesz ogrzać tylko jedno konkretne pomieszczenie. Grzejniki konwektorowe działają poprzez podgrzewanie powietrza, które następnie krąży w pomieszczeniu, zapewniając równomierne rozprowadzenie ciepła. Ważne jest, aby wybrać odpowiedni rozmiar grzejnika konwektorowego do pomieszczenia, które chcesz ogrzać i umieścić go w bezpiecznym miejscu.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

1.2 Przegląd produktu

1. Ekran
2. Przyciski sterujące
3. Kontrolki sygnalizacyjne
4. Obudowa
5. Noga
6. Kontrolka stanu ogrzewanie
7. Kontrolka stanu blokady
8. Wyłącznik czasowy
9. Tryb komfortowy
10. Tryb ECO
11. Tryb zapobiegający zamarzaniu / tryb gotowości
12. Ustawienia
13. Strzałka w górę
14. Strzałka w dół
15. Przycisk zasilania



1.3 Specyfikacja produktu

Wymiary	78 x 51,5 x 22,5 cm
Waga	8 kg
Kolor	AU3159 / AU583: Biały AU3160 / AU582: Czarny
Materiał	Szkło, ABS, stal i aluminium
Długość przewodu	1,5 m
Klasa bezpieczeństwa	1
Napięcie	230V~
Częstotliwość	50/60Hz
Moc	Maks. 2000W 4.9A
Ustawienia ciepła	Comfort = 2000W Eco = 1000W Antifreeze = tryb gotowości
Temperatura	Regulacja od 5 do 50 °C
Typ baterii pilota zdalnego sterowania	1x CR2025
Wymienna bateria	Tak
Temperatura pracy	-10 – 40 °C
Wilgotność podczas pracy	10 – 90%
Temperatura przechowywania	-10 – 40 °C
Wilgotność przechowywania	10 – 90%
Stopień ochrony IP	IP24
Automatyczne wyłączenie	Tak, jeśli włączony jest timer
Ochrona przed zamrażaniem	Tak, z czujnikiem elektronicznym
Ochrona przed przegrzaniem	Tak
Maks. ogrzewane pomieszczenie	22 m ²
Maks. ciągły czas pracy	24 godziny
Ochrona przed upadkiem	Tak, z czujnikiem elektronicznym

	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna			
Znamionowa moc cieplna	Phom	2	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	2	kW
Maksymalna ciągła moc grzewcza	Pmax,c	2	kW
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej			
Przy znamionowej mocy cieplnej	elmax	N/A	kW
Przy minimalnej mocy grzewczej	elmin	N/A	kW
W trybie gotowości	elSB	0.00122	kW
			Jednostka
Typ wejścia ciepła, tylko dla elektrycznych lokalnych ogrzewaczy akumulacyjnych			
Ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym z wbudowanym termostatem			Nie
Ręczna regulacja obciążenia cieplnego ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub temperatury zewnętrznej			Nie
Elektroniczne sterowanie obciążeniem cieplnym ze sprzężeniem zwrotnym temperatury pomieszczenia i/lub temperatury zewnętrznej			Nie
Wydajność cieplna wspomagana wentylatorem			Nie
Rodzaj emisji ciepła/regulacja temperatury w pomieszczeniu			
Jednostopniowa emisja ciepła i brak kontroli temperatury			Nie
Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury			Nie
Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu			Nie
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			Nie
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus dzienny zegar sterujący			Nie
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy wyłącznik czasowy			Tak
Inne opcje			
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			Tak
Z pilotem zdalnego sterowania			Tak
Z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem			Nie
Z ograniczeniem czasu pracy			Tak
Z czujnikiem czarnego światła			Nie

1.4 Inne funkcje

- Z pilotem zdalnego sterowania o zasięgu do 5 metrów.
- Z wyświetlaczem LED pokazującym temperaturę.
- Z timerem, który można ustawić od 1 do 24 godzin w 1-godzinnych odstępach.
- Z przyciskami sterowania na ekranie dotykowym i sygnalizacją dźwiękową.
- 2 nóżki zapewniające stabilne ustawienie.
- Z funkcją blokady przed dziećmi.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

Auronic Szklany grzejnik konwektorowy - Biały - Model AU3159 - EAN 8720195254089

Auronic Szklany grzejnik konwektorowy - Czarny - Model AU3160 - EAN 8720195254096

Auronic Szklany grzejnik konwektorowy - Czarny - Model AU582 - EAN 8720195259244

Auronic Szklany grzejnik konwektorowy - Biały - Model AU583 - EAN 8720195259251

1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Instrukcja obsługi
- 1x Pilot zdalnego sterowania
- 1x Bateria CR2025
- 2x Noga
- Materiały mocujące

2. BEZPIECZEŃSTWO



Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Szklany grzejnik konwektorowy”, zwanego dalej „produktem”.

2.1 Ogólne

- Należy pamiętać o ryzyku i konsekwencjach związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu.
- Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać go do celów komercyjnych.
- Produktu należy używać wyłącznie w pomieszczeniach i nie przenosić go, gdy jest włączony. Przed przeniesieniem produktu należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Nie pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest używany. Gdy produkt nie jest używany, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Produktu należy używać w określonych warunkach otoczenia, z dala od łatwopalnych gazów, oparów i rozpuszczalników. Nigdy nie używaj produktu w miejscu przeznaczonym do pracy w atmosferze wybuchowej.
- Nie używaj produktu w pobliżu przedmiotów wrażliwych na ciepło, łatwopalnych lub mogących spowodować pożar.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć, odłączyć od zasilania i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Podczas pierwszego użycia produkt może wydawać skrzypiące dźwięki.

2.2 Ludzie

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Produkt i przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny zawsze znajdować się z dala od produktu, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym korzystaniu z produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.
- Produkt nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem. Produkt należy używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2.3 Użyj

- Nie używać produktu podczas snu lub w pobliżu osób, które nie mogą samodzielnie wyłączyć produktu.
- Między produktem a innymi przedmiotami należy pozostawić co najmniej 1 metr wolnej przestrzeni.
- Produkt nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dotykać gorących powierzchni. Nie używaj produktu, jeśli jesteś wrażliwy na ciepło.

- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, pomieszczeń o stosunkowo wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, takich jak piekarniki.
- Nie przykrywać włączonego produktu. Nie kłaść odzieży, poduszek, koców ani innych przedmiotów na produkcie ani na nim. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.
- Nie wkładać palców ani metalowych przedmiotów do otworów.
- W przypadku umieszczenia w łazience nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio obok wanny lub prysznicza.

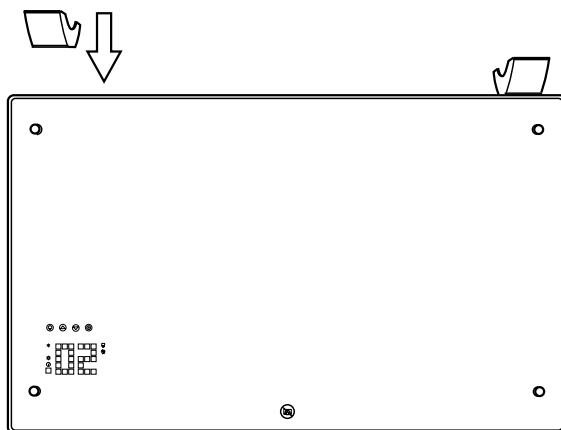
2.4 Elektryczność

1. Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
2. Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci zasilającej.
3. Nie podłączać produktu do zewnętrznego zegara sterującego, zewnętrznego systemu sterowania ani do przedłużacza.
4. Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę przewodu zasilającego i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
5. W przypadku awarii zasilania podczas użytkowania należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć przewód zasilający.
6. Nie ciągnąć za przewód w celu odłączenia produktu.
7. Nie przesuwając produktu ciągnąc za przewód ani nie skręcać przewodu.
8. Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód i że nie jest on zagięty, skręcony lub zablokowany.
9. Nie umieszczać przewodu na gorących powierzchniach ani w pobliżu oleju.
10. Nie pozostawiać przewodu zwisającego ponad krawędzią stołu lub blatu.

3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

3.1 Montaż

1. Połóż produkt do góry nogami na miękkiej bawełnianej szmatce lub dywanie.
2. Wyrównaj otwory w dolnej części produktu z otworami w nóżkach.
3. Przełóż śruby przez otwory.
4. Dokręć je za pomocą śrubokręta.



3.2 Użytkowanie



Uwaga: produkt nagrzewa się! Nie dotykać gorących powierzchni.

1. Po włączeniu produkt emituje sygnał dźwiękowy. Produkt uruchamia się w trybie przeciwwamrozeniowym (gotowości) i wyświetla bieżącą temperaturę w pomieszczeniu.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć produkt.
3. Przy pierwszym użyciu zaświeci się kontrolka stanu „ogrzewanie” i symbol „trybu ECO”. Oznacza to, że produkt działa w trybie ECO.

3.3 Funkcja pamięci

Produkt posiada funkcję pamięci. Po ponownym włączeniu produkt będzie działał w ostatnim trybie.

3.4 Regulacja trybu ogrzewania

Naciśnij strzałki, aby wybrać tryb ogrzewania: Tryb ECO, tryb komfortowy lub tryb zapobiegający zamarzaniu.

3.5 Regulacja temperatury trybu ogrzewania

1. Naciśnij „ustawienia”.
2. Gdy kontrolka miga, naciśnij strzałki, aby ustawić żądaną temperaturę. Zakres temperatury wynosi od 5°C do 50°C. Temperatury nie można regulować w trybie przeciwwamrozeniowym.

3.6 Funkcja timera

1. Naciśnij „ustawienia”.
2. Gdy kontrolka miga, naciśnij strzałki, aby ustawić żądany czas timera. Zakres timera wynosi od 1 do 24 godzin w 1-godzinnych odstępach. Podczas ustawiania cyfry będą migać, a następnie ekran powróci do trybu ogrzewania.
3. Symbol timera zaświeci się, wskazując, że timer jest ustawiony. Produkt będzie kontynuował ogrzewanie aż do upływu ustawionego czasu.

3.7 Blokada wyświetlacza (zabezpieczenie przed dziećmi)

1. Naciśnij i przytrzymaj strzałkę „w górę”.
2. Zaświeci się kontrolka stanu blokady i panel sterowania zostanie zablokowany.
3. Aby odblokować, naciśnij i przytrzymaj strzałkę „w dół”.
4. Kontrolka stanu blokady zgaśnie, a panel sterowania zostanie odblokowany.

3.8 Wyłączanie podświetlenia

1. Aby wyłączyć całe oświetlenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień.
2. Naciśnij dowolny przycisk, aby włączyć całe oświetlenie.

4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie. Zewnętrzną część produktu należy czyścić lekko wilgotną, czystą ściereczką i dobrze wysuszyć. Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących.









5. PRZECHOWYWANIE






Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

6. UTYLIZACJA I RECYKLING

Pomyśl o naszej planecie i przyczyn się do czystszej środowiska życia! Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/EU. Po zakończeniu okresu użytkowania, urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi. Należy odnieść je do oficjalnego punktu recyklingu w celu odpowiedzialnej utylizacji.

7. SYMBOLE

Symbole	Opis
	Przeczytaj instrukcję
	Znak CE: zgodnie z przepisami europejskimi
	Ograniczenie (stosowania niektórych) substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
	Symbol WEEE: nie wyrzucać jako nieposortowanych odpadów, zbierać oddzielnie do recyklingu
	Poddaj ten produkt recyklingowi
	Uwaga: gorące!
	Nadaje się do użytku w pomieszczeniach
	Wtyczka klasy bezpieczeństwa 1

	Papier falisty (płyta pilśniowa)
	Papier
	Należy obchodzić się ostrożnie
	Chronić przed wilgocią
	Tą stroną do góry

8. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual

FÖRORD

Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Förvara den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@auronic.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Introduktion	82
1.1 Avsedd användning	82
1.2 Produktöversikt	82
1.3 Produktspecifikationer	83
1.4 Andra funktioner	85
1.5 Paketets innehåll	85
1.6 Medföljande tillbehör	85
2. Säkerhet	85
2.1 Allmänt	86
2.2 Personer	86
2.3 Användning	86
2.4 Elektronik	87
3. Bruksanvisningar	87
3.1 Montering	87
3.2 Användning	88
3.3 Minnesfunktion	88
3.4 Justera uppvärmningsläge	88
3.5 Justera temperatur för uppvärmningsläge	88
3.6 Timer-funktion	88
3.7 Displaylås (barnsäkert lås)	88
3.8 Stänga av belysningen	88
4. Underhåll och rengöring	89
5. Förvaring	89
6. Bortskaffande och återvinning	89
7. Symboler	89
8. Ansvarsfriskrivning	90

1. INTRODUKTION

Tack för att du valde vår Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

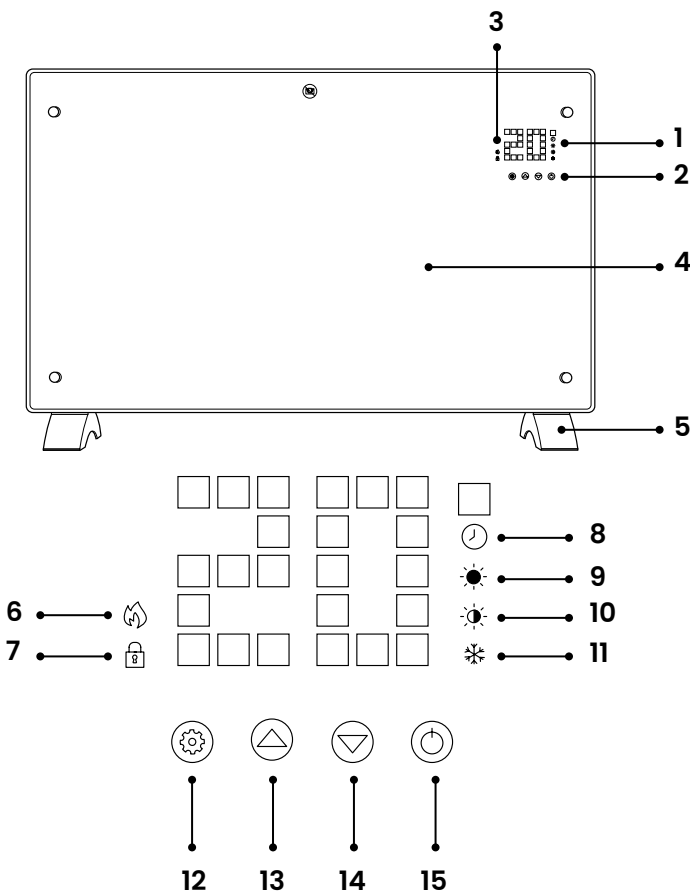
1.1 Avsedd användning

Den avsedda användningen av en konvektor är att användas som tillskottsvärme i hemmet. Den kan användas för att värma upp ett rum om centralvärmens inte räcker till eller om du bara vill värma upp ett specifikt rum. Konvektorvärmare fungerar genom att värma upp luft som sedan cirkulerar genom rummet, vilket ger en jämn fördelning av värmen. Det är viktigt att välja rätt storlek på konvektorvärmaren för det rum du vill värma upp och att placera den på en säker plats.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

1.2 Produktöversikt

1. Skärm
2. Kontrollknappar
3. Indikatorlampor
4. Hus
5. Ben
6. Statuslampa uppvärmning
7. Statuslampa låsning
8. Timer
9. Komfortläge
10. ECO-läge
11. Frostskyddsläge / Standby-läge
12. Inställningar
13. Pil upp
14. Pil nedåt
15. Strömknapp



1.3 Produktspecifikationer

Mått	78 x 51,5 x 22,5 cm
Vikt	8 kg
Färg	AU3159 / AU583: Vit AU3160 / AU582: Svart
Material	Glas, ABS, stål och aluminium
Längd på sladd	1,5 m
Säkerhetsklass	1
Spänning	230V~
Frekvens	50/60Hz
Effekt	Max. 2000W 4.9A
Värmeinställningar	Komfort = 2000W Eco = 1000W Frostskydd = stand-by
Temperatur	Justerbar från 5 till 50 °C
Batterityp för fjärrkontroll	1x CR2025
Utbytbart batteri	Ja
Temperatur vid drift	-10 – 40 °C
Luftfuktighet vid drift	10 – 90%
Temperatur vid förvaring	-10 – 40 °C
Fuktighet vid lagring	10 – 90%
IP-klassning	IP24
Automatisk frånkoppling	Ja, om timer aktiverad
Skydd mot frysning	Ja, med elektronisk sensor
Skydd mot överhettning	Ja
Max. rum som ska värmas upp	22 m ²
Max. kontinuerlig drifttid	24 timmar
Skydd mot fall	Ja, med elektronisk sensor

	Symbol	Värde	Enhet
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P _{nom}	2	kW
Minsta värmeeffekt (indikativ)	P _{min}	2	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P _{max,c}	2	kW
Ytterligare elförbrukning			
Vid nominell värmeeffekt	el _{max}	N/A	kW
Vid lägsta värmeeffekt	el _{min}	N/A	kW
I standby-läge	el _{SB}	0.00122	kW
			Enhet
Typ av värmeförsel, endast för elektriska ackumuleringsvärmare			
Manuell reglering av värmelast, med integrerad termostat			Nej
Manuell värmestyrning med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Elektronisk värmelaststyrning med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Fläktassisterad värmekapacitet			Nej
Typ av värmeavgivning/reglering av rumstemperatur			
Enstegs värmeavgivning och ingen temperaturreglering			Nej
Två eller flera manuella steg, ingen temperaturreglering			Nej
Med mekanisk termostat rumstemperaturreglering			Nej
Med elektronisk rumstemperaturreglering			Nej
Elektronisk rumstemperaturreglering plus dagtimer			Nej
Elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer			Ja
Andra alternativ			
Rumstemperaturreglering, med närvarodetektering			Nej
Rumstemperaturreglering, med detektering av öppna fönster			Ja
Med fjärrkontroll			Ja
Med adaptiv startstyrning			Nej
Med begränsning av arbetstid			Ja
Med sensor för svart ljus			Nej

1.4 Andra funktioner

- Med fjärrkontroll med upp till 5 meters räckvidd.
- Med LED-display för visning av temperatur.
- Med timer som kan ställas in från 1 till 24 timmar i steg om 1 timme.
- Med pekskärmsknappar och ljudindikering.
- Med 2 ben för stabil positionering.
- Med barnlåsfunktion.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

Auronic Konvektorvärmare i glas - Vit - Modell AU3159 - EAN 8720195254089

Auronic Konvektorvärmare i glas - Svart - Modell AU3160 - EAN 8720195254096

Auronic Konvektorvärmare i glas - Svart - Modell AU582 - EAN 8720195259244

Auronic Konvektorvärmare i glas - Vit - Modell AU583 - EAN 8720195259251

1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Handbok
- 1x fjärrkontroll
- 1x CR2025-batteri
- 2x Ben
- Material för festsättning

2. SÄKERHET



Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningrisk!

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Konvektorvärmare i glas", nedan kallat "produkten".

2.1 Allmänt

- Observera de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten.
- Felaktig användning kan leda till personskador och skador på produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Om produkten inte fungerar korrekt, har tappats eller skadats, använd den inte och kontakta vår kundtjänst.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd den inte för kommersiella ändamål.
- Använd endast produkten inomhus och flytta inte produkten när den är påslagen. Låt produkten svalna helt innan du flyttar den.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den används. När du inte använder produkten ska du stänga av den och dra ut kontakten.
- Använd produkten inom de angivna miljöparametrarna och på avstånd från brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel. Använd aldrig produkten på en plats som är avsedd för explosiv atmosfär.
- Använd inte produkten i närheten av föremål som är värmekänsliga, brandfarliga eller kan orsaka brand.
- Stäng av produkten, dra ut stickproppen och låt den svalna helt innan du rengör den.
- När du använder produkten för första gången kan den ge ifrån sig ett knarrande ljud.

2.2 Personer

- Produkten får användas av barn som är 8 år eller äldre, under förutsättning att de övervakas ordentligt och instrueras i säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under uppsikt. Förvara produkten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år. Barn under 8 år ska alltid hållas borta från produkten om de inte är under ständig uppsikt.
- Produkten kan användas av personer med fysiska eller mentala funktionsnedsättningar, förutsatt att de får ordentlig tillsyn och information om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.
- Produkten är inte en leksak. Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.

2.3 Användning

- Använd inte produkten när du sover, eller i närheten av personer som inte själva kan stänga av produkten.
- Lämna minst 1 meters utrymme mellan produkten och andra föremål.
- Produkten blir varm under användning. Undvik brännskador genom att inte röra vid de heta ytorna. Använd inte produkten om du är känslig för värme.
- Håll produkten borta från värme, rum där temperaturen är relativt hög och värmekällor som t.ex. ugnar.

- Täck inte över produkten när den är påslagen. Placera inte kläder, kuddar, filtar eller andra föremål på eller mot produkten. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- För inte in fingrar eller metallföremål i öppningarna.
- Om produkten placeras i badrummet, placera den inte direkt intill badkaret eller duschen.

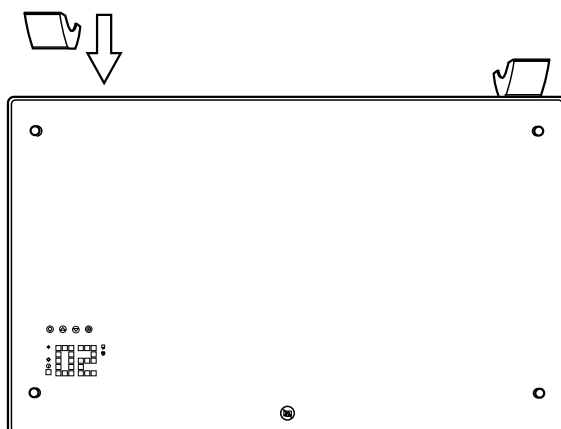
2.4 Elektronik

- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i ditt nät.
- Anslut inte produkten till en extern timer, ett externt styrsystem eller till en förlängningsladd.
- Kontrollera regelbundet både nätsladden och stickkontakten för tecken på skador eller slitage, och om det finns några, använd inte produkten och låt nätsladden och/eller stickkontakten bytas ut eller repareras av auktoriserad servicepersonal.
- Om strömmen försvinner under användning ska du omedelbart stänga av produkten och dra ur nätsladden.
- Dra inte i sladden för att koppla ur produkten.
- Flytta inte produkten genom att dra i sladden och vrid inte sladden.
- Se till att du inte snubblar över kabeln och att kabeln inte är böjd, vriden eller har fastnat.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja.
- Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.

3. BRUKSANVISNINGAR

3.1 Montering

1. Lägg produkten upp och ned på en mjuk bomullsduk eller matta.
2. Rikta in hålen i produktens undersida mot hålen i benen.
3. För in skruvarna genom hålen.
4. Dra åt dem med en skruvmejsel.



3.2 Användning



Varning: produkten blir varm! Rör inte vid de heta ytorna.

1. Produkten piper när den slås på. Produkten startar i frysskyddsläge (standby) och visar aktuell rumstemperatur.
2. Tryck på on/off-knappen för att slå på produkten.
3. Vid första användningen tänds statuslampan "heating" och symbolen "ECO mode". Detta innebär att produkten är i ECO-läge.

3.3 Minnesfunktion

Produkten har en minnesfunktion. När du slår på produkten igen kommer den att vara i det senaste läget.

3.4 Justera uppvärmningsläge

Tryck på pilarna för att välja ett uppvärmningsläge: ECO-läge, komfortläge eller frostskyddsläge.

3.5 Justera temperatur för uppvärmningsläge

1. Tryck på "inställningar".
2. När lampan blinkar, tryck på pilarna för att ställa in önskad temperatur. Temperaturintervallet är från 5°C till 50°C. Temperaturen kan inte justeras i frostskyddsläge.

3.6 Timer-funktion

1. Tryck på "inställningar".
2. När lampan blinkar, tryck på pilarna för att ställa in önskad timertid. Timerintervallet är 1 till 24 timmar i steg om 1 timme. Siffrorna blinkar under inställningen och sedan återgår skärmen till uppvärmningsläget.
3. Timersymbolen tänds för att indikera att timern är inställd. Produkten fortsätter att värma tills den inställda tiden har gått ut.

3.7 Displaylås (barnsäkert lås)

1. Tryck och håll in pilen "upp".
2. Statuslampan "lock" tänds och kontrollpanelen är låst.
3. För att låsa upp, tryck och håll ned pilen "ned".
4. Statuslampan "Lås" släcks och manöverpanelen låses upp.

3.8 Stänga av belysningen

1. Tryck länge på "settings" för att stänga av all belysning.
2. Tryck på valfri knapp för att tända all belysning.

4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Koppla alltid ur produkten och låt den svalna innan du rengör den. Rengör produktens utsida med en lätt fuktad, ren trasa och torka den väl. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel.









5. FÖRVARING






Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

6. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. I slutet av produktens livslängd får du inte slänga produkten med det vanliga hushållsavfallet, utan lämna in den på ett av myndigheterna utsett insamlingsställe för återvinning.

7. SYMBOLER

Symbol	Beskrivning
	Läs instruktionerna
	CE-märkning: i enlighet med europeiska bestämmelser
	Begränsning av (användningen av vissa) farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning
	WEEE-symbol: släng inte som osorterat avfall, samla in separat för återvinning
	Återvinn denna produkt
	Se upp: varmt!
	Lämplig för inomhusbruk
	Kontakt i säkerhetsklass 1

	Korrugerat papper (fiberboard)
	Papper
	Hantera med försiktighet
	Skydda mot fukt
	Denna sida uppåt

8. ANSVARSFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

GLAZEN CONVECTORKACHEL

AU3159

AU3160

AU582

AU583



Made in China

CHN

NL - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PO - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

auronic

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere

www.auronic.nl - service@auronic.nl

08/2023 - v4.0